

ERSATZTEIL-LISTE SPARE PARTS LIST LISTE DES PIECES DE RECHANGE

Änderungen vorbehalten!
With the reserve of modifications!
Modifications reservees!

**ZF- SCHLEPPERTRIEBWERK
ZF-TRACTOR TRANSMISSION
ENSEMBLE BOITE-PONT ZF
POUR TRACTEURS AGRICOLES**

T-3450
mit KR-25

Stückliste Nr.: / Parts list No.: / Liste de pieces No.: 2068 043 002/003/004/005/009/010/011/012/013/014
2068 079 002
6042 006 045



ZF Passau GmbH
Donaustr. 25 - 71
D- 94 034 Passau

Ausgabe: 10.82

LIEFERBEDINGUNGEN FÜR ERSATZTEILE

Bestellungen von Ersatzteilen sollen stets folgende Angaben enthalten, um eine richtige und schnelle Lieferung zu sichern:

1. Type
2. Aggregatnummer
3. Stücklistennummer
4. Fabrikat und Type des Fahrzeuges
5. Benennung des Ersatzteils: Wie in der Ersatzteilliste aufgeführt.
6. Ersatzteil-Nummer: Siehe Ersatzteilliste, Nummer ist größtenteils auch im Teil eingeschlagen.
7. Versandart: Post, Luftpost, Express, Fracht, Eilgut, Stückgut; fehlen Angaben, so geschieht der Versand nach unserem Ermessen.

} Angaben siehe Typenschild
bzw. eingeschlagene Zahlen

Telefonische oder telegraphische Bestellungen bitten wir schriftlich zu bestätigen.

Der Versand geschieht auf Gefahr des Käufers, auch dann, wenn die Ersatzteile nicht berechnet werden.

Zahlungsbedingungen: Die Kosten für Ersatzteile werden durch Nachnahme erhoben.

DELIVERY CONDITIONS FOR SPARE PARTS

In order to secure a correct and prompt delivery, all spare part orders should be compiled as follows:

1. Type
2. Serial-No.
3. Parts list No.
4. Trade mark and type of vehicle:
5. Denomination of spare part: according to the indication in the parts list.
6. Spare parts No.: see spare parts list, the number is very often engraved on the part.
7. Way of delivery: mail, air mail, express delivery, ordinary freight, express goods, cargo; if no indication is made, the transportation will be realized to our opinion.

} see indications on type
identification plate
resp. engraved part number

We kindly ask you to confirm orders given by telephone call or telegramme.

Even if the spare parts are free of charge the delivery will be to the buyers obligations.

Terms : Cash on delivery

CONDITIONS DE LIVRAISON POUR LES PIÈCES DE RECHANGE

Afin de vous assurer une prompte et correcte livraison, les commandes des pièces de rechange doivent être rédigées dans la façon suivante:

1. Type
2. No. de la série
3. No. de la liste de pièces
4. Marque et type de véhicule
5. Dénomination de la pièce de rechange comme indiquée sur la liste des pièces de rechange.
6. No. de la pièce : v. liste des pièces de rechange, la plupart du temps, le nombre vient aussi poinçonner sur la pièce.
7. Mode d'expédition : par poste, poste aérienne, express, en grande vitesse, en colis ; où il n'y a pas des spécifications, l'expédition sera effectuée à notre choix.

} v. les indications sur la plaque
de type, resp. les chiffres poinçonnées

Nous vous prions de nous confirmer par écrit les commandes données par téléphone ou télégramme.

La marchandise sera toujours expédiée aux risques de l'acheteur, même dans le cas où les de rechange ne viennent pas facturées.

Conditions de payment: contre remboursement.

INHALTSVERZEICHNIS

Abtrieb rechts und links
Antriebswelle
Bremsen
Differential
Eingangswelle
Feststellbremsbetätigung
Gehäusedeckel hinten
Gehäusedeckel vorne
Getriebegehäuse
Gruppengetriebe
Hauptwelle
Kriechgang-Verschlußteile
Kriechgang
Ölversorgung
Pumpenantrieb-Verschlußteile
Regelkraftheber KR - 25
Rücklauf
Schaltung
Schaltung für Differentialsperre
Unterlenker-Meßwertgeber
Vorderradantrieb
Vorgelegewelle
Zapfwelle
Zapfwellenschaltung
ZF - Kundendienststellen
Lieferbedingungen für Ersatzteile

TABLE OF CONTENTS

Final drive RH and LH
Drive shaft
Brake assemblies
Differential assembly
Primary shaft
Parking-brake actuation
Housing cover - rear
Housing cover - front
Gearbox housing
Speed range assembly
Main drive shaft
Locking components of the creep speed range
Creep speed range
Oil supply
Pump drive assembly-Locking components
Controlled power lift KR - 25
Reserve idler gear
Gearshift assembly
Differential lock control
Bottom-link pick - up
Front - Wheel drive
Countershaft
Pto - shaft
Pto-shaft shifter device
ZF - Service stations
Delivery conditions for spare parts

TABLE DES MATIERES

Sortie droite et gauche
Arbre de entraînement
Freins
Différentiel
Arbre primaire
Manoeuvre des freins de stationnement
Couvercle du carter AR
Couvercle du carter AV
Carter de la boîte
Boîte - relais
Arbre principal
Vitesse lente-pièces de fermeture
Vitesse lente
Distribution d' huile
Entraînement de la pompe-pièces de fermeture
Dispositif de relevage à régulation KR - 25
Pignon libre de marche AR
Commande du passage des vitesses
Commande pour le verrouillage du différentiel
Transmetteur de valeur mesurée pour bras inférieur
Mécanisme de pont AV
Arbre intermédiaire
Arbre de prise de force
Commande de l' arbre de prise de force
Stations de service ZF
Conditions de livraison pour les pièces de rechange

Tafel
Table
Planche

5
3
5 + 9
4
1
5
1
1
1
3
3
1
2
1
1
7 + 8
3
1 + 2
4
6 + 8
9
3
3 + 3a
3

Wichtige Hinweise/Bedienung und Wartung/Schmiervorschrift enthalten in Werkstatthandbuch für ZF - Schleppertriebwerke der Baureihe T - 3000 mit ZF - Regelkraftheber.

Ausgabe: 1980

Sowie in:

Bedienungsanleitung für ZF - Schleppertriebwerke der Baureihe T - 3000 mit ZF - Regelkraftheber.

Important notes/operation and maintenance/lubrication chart included in the Workshop manual for ZF - Tractor transmissions series T - 3000 with ZF - controlled power lift.

edition: 1980

As well as in:

Instructions for the operation of ZF - tractor transmission - series T - 3000 with ZF - controlled power lift.

Instructions importantes/l'opération et l'entretien/instructions pour la lubrification sont incluses dans le Manuel pour les ensembles boîte - pont ZF pour tracteurs agricoles de la série T - 3000 avec dispositif de relevage ZF à régulation.

édition: 1980

Ainisi que dans:

le Manuel pour l'opération et l'entretien des ensembles boîte - pont ZF - pour tracteurs agricoles de la série T - 3000 avec dispositif de relevage ZF à régulation.

Tafel/Table/Planche 1 T - 3450 I.H.C.

Getriebegehäuse

Ölversorgung

Gehäusedeckel hinten

Gehäusedeckel vorne

Schaltung

Pumpenantrieb-Verschußteile

Kriechgang-Verschußteile

Eingangswelle

Gearbox housing

Oil supply

Housing cover-rear

Housing cover - front

Gearshift assembly

Pump drive assembly-Locking components

Locking components of the creep speed range

Primary shaft

Carter de la boîte

Distribution d'huile

Couvercle du carter AR

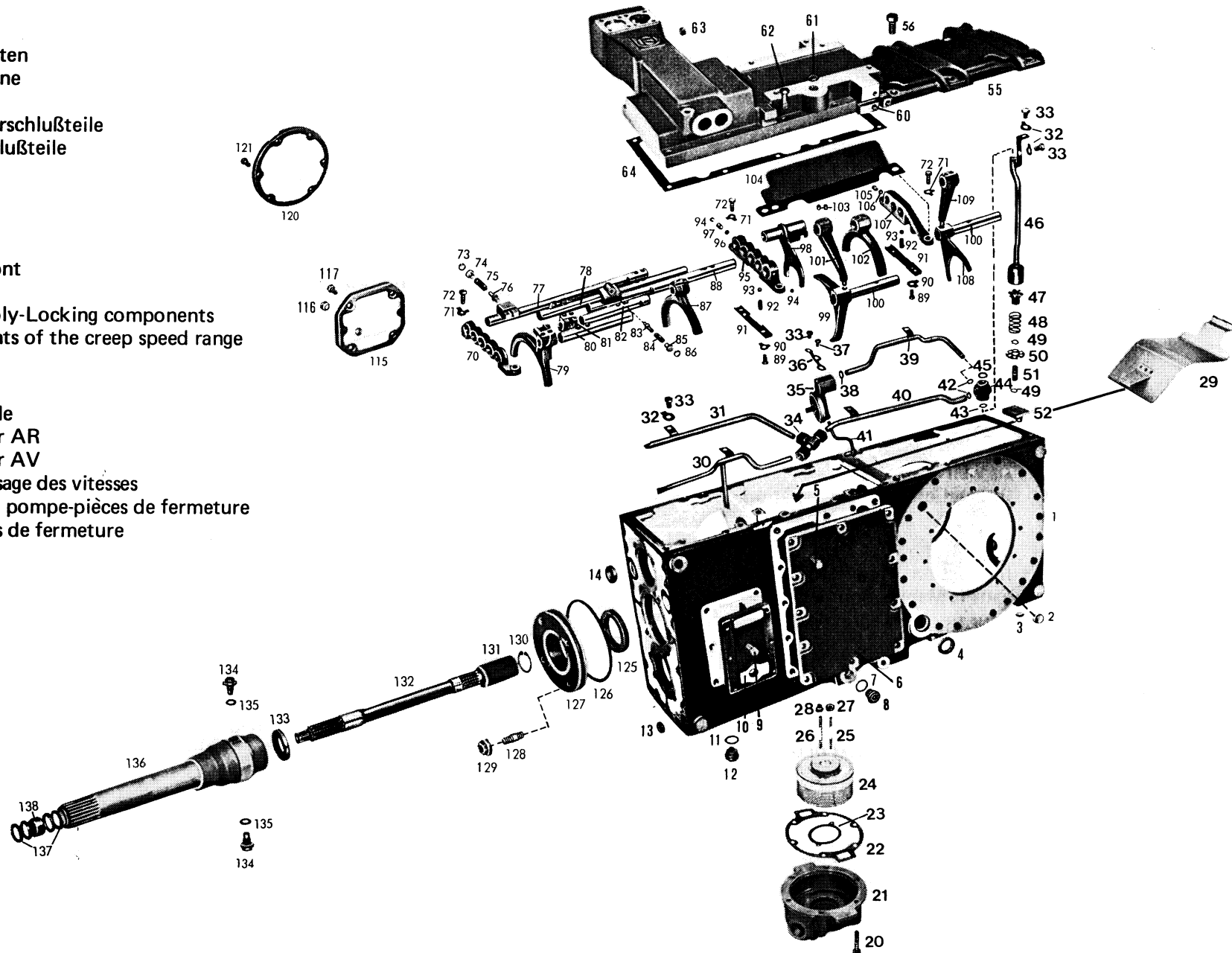
Couvercle du carter AV

Commande du passage des vitesses

Entraînement de la pompe-pièces de fermeture

Vitesse lente-pièces de fermeture

Arbre primaire



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Tafel 1 T - 3450 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung Quantity per model /Nombre par modèle													
					2068 043										2068 079			
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 0 2	0 0 3	0 0 4	0 0 5	0 0 9	0 1 0	0 1 1	0 1 2	0 1 3	0 1 4			0 0 2	
1	2052 301 031	Getriebegehäuse	Gearbox housing	Carter de la boîte	1	1	1	1	1									
—	2052 301 035	Getriebegehäuse	Gearbox housing	Carter de la boîte						1	1	1	1	1			1	
—	0730 365 069	Baumusterschild	Type identification plate	Plaque de type	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0631 311 009 3x5 DIN 1476	Kerbnagel	Grooved pin	Clou cannelé	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4			4	
2	0630 361 033 20 DIN 443	Verschlußdeckel	Sealing cover	Couvercle de fermeture	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
3	0630 361 038 12 DIN 443	Verschlußdeckel	Sealing cover	Couvercle de fermeture	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
4	0634 300 355 B 30 x 40 x 7 ZFN - 132	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
5	0636 016 009 M 12 x 25 DIN 933 - 8.8	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11			11	
6	2052 346 001	Verschlußdeckel	Sealing cover	Couvercle de fermeture	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
7	0634 801 227 A 33 x 39 DIN 7603	Dichtring	Seal ring	Rondelle d'étanchéité	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
8	0636 302 009 M 33 x 2 DIN 908 - 6.8	Verschlußschraube	Screw plug	Bouchon fileté	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
9	0636 015 127 M 10 x 30 DIN 933 - 8.8	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6			6	
10	2052 342 026	Deckel	Cover	Couvercle	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
11	0634 801 200 A 24x29 DIN 7603	Dichtring	Seal ring	Rondelle d'étanchéité	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
12	0015 300 160	Verschlußschraube	Screw plug	Bouchon fileté	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
13	0630 361 033 20 DIN 443	Verschlußdeckel	Sealing cover	Couvercle de fermeture	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
14	0630 361 046 42 DIN 443	Verschlußdeckel	Sealing cover	Couvercle de fermeture	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	

Tafel 1 T- 3450 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung Quantity per model / Nombre par modèle											
					2068 043								2068 079			
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
					0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	0	
					2	3	4	5	9	0	1	2	3	4	2	
20	0636 010 186 M 10 x 80 DIN 931 - 8.8	Ölversorgung Sechskantschraube	Oil supply Hex. head screw	Distribution d' huile Vis à six pans	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	
21	2052 336 164	Deckel	Cover	Couvercle	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
22	2052 336 067	Dichtung	Gasket	Garniture	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
23	0501 304 710	Dichtung	Gasket	Garniture	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
24	0501 203 134	Filtereinsatz (mit Bild Nr. 23)	Filter element (with fig. No. 23)	Filtre de rechange (avec fig. No. 23)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
25	0636 610 183 M 5 x 85 DIN 939 - 8.8	Stiftschraube	Set screw	Vis sans tête	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
26	2052 336 166	Hohlschraube	Hollow screw	Vis creusé	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
27	0637 011 547 M 5	Sicherungsmutter	Locking nut	Contre - écrou	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
28	0637 203 008 M 6 DIN 1587 - 6	Hutmutter	Cap nut	Ecrou bargne	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
29	2052 236 104	Abdeckblech	Cover plate	Tôle de protection	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
30	2052 236 068	Rohr I kompl.	Lupricating pipe I ass.	Tube I compl.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
31	2052 236 090	Rohr II kompl.	Lupricating pipe II ass.	Tube II compl.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
32	0630 601 006 10,5 DIN 93	Sicherungsblech	Lock plate	Frein d' écrou	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	
33	0636 015 270 M 10 x 16 DIN 933 - 8.8	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	
34	0637 880 050 QL 12 DIN 2353	Verschraubung	Bolting	Raccord vissé	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
35	2052 336 147	Anschlußstück	Adapter	Raccord	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
36	2052 336 149	Sicherungsblech	Lock plate	Frein d' écrou	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
37	0736 010 114	Schraube	Screw	Vis	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
38	0634 306 011 12,3 x 2,4 ZFN - 744	Runddichtring	Annular seal ring	Joint annulaire	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
39	2052 236 092	Rohr IV kompl.	Lupricating pipe IV ass.	Tube IV compl.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	

					Stückzahl nach Ausführung													
					Quantity per model /Nombre par modele													
					2068 043										2068 079			
Bild Nr.	Teilnummer	Benennung	Description	Désignation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0		
Fig. No.	Partnumber				0	0	0	0	0	1	1	1	1	1		0		
Fig. No.	No. de pièce				2	3	4	5	9	0	1	2	3	4		2		
40	2052 236 047	Rohr III kompl.	Lupricating pipe III ass.	Tube III compl.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
41	2052 236 088	Ölzuführung	Oil supply	Conduite d'huile	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
42	0634 306 011 12,3 x 2,4 ZFN - 744	Runddichtring	Annular seal ring	Joint annulaire	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		2		
43	0634 306 015 15,3 x 2,4 ZFN - 744	Runddichtring	Annular seal ring	Joint annulaire	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
44	2052 336 108	Verteilerstück	Oil distributor	Distributeur	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
45	0634 306 022 22,3 x 2,4 ZFN - 744	Runddichtring	Annular seal ring	Joint annulaire	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
46	2052 236 083	Standrohr kompl.	Vertical pipe ass.	Ensemble tube vertical	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
47	2052 336 130	Ventilscheibe	Valve plate	Anneau de soupape	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
48	1210 307 032	Druckfeder	Detent spring	Ressort de compression	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
49	0630 501 007 11x1 DIN 471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		2		
50	2052 336 128	Ventildeckel	Valve cover	Couvercle de soupape	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
51	2052 336 129	Führungsbolzen	Guide pin	Boulon de guidage	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
52	2052 236 084	Halteblech	Retaining plate	Bague - carnière	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
		Gehäusedeckel hinten	Housing cover, rear	Couvercle du carter AR														
55	2052 240 003	Gehäusedeckel kompl.	Housing cover ass.	Ensemble couvercle	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
56	0636 016 039 M 16 x 35 DIN 933 - 8.8	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6		6		
		Gehäusedeckel vorne	Housing cover, front	Couvercle du carter AV														
60	2052 306 355	Gehäusedeckel	Housing cover	Couvercle du carter	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
61	0634 801 057 A 18x22 DIN 7603	Dichtring	Seal ring	Bague étanchéité	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
62	0636 010 156 M 10 x 40 DIN 931 - 8.8	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis a six pans	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9		9		
—	0636 010 162 M 10 x 45 DIN 931 - 8.8	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis a six pans	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		

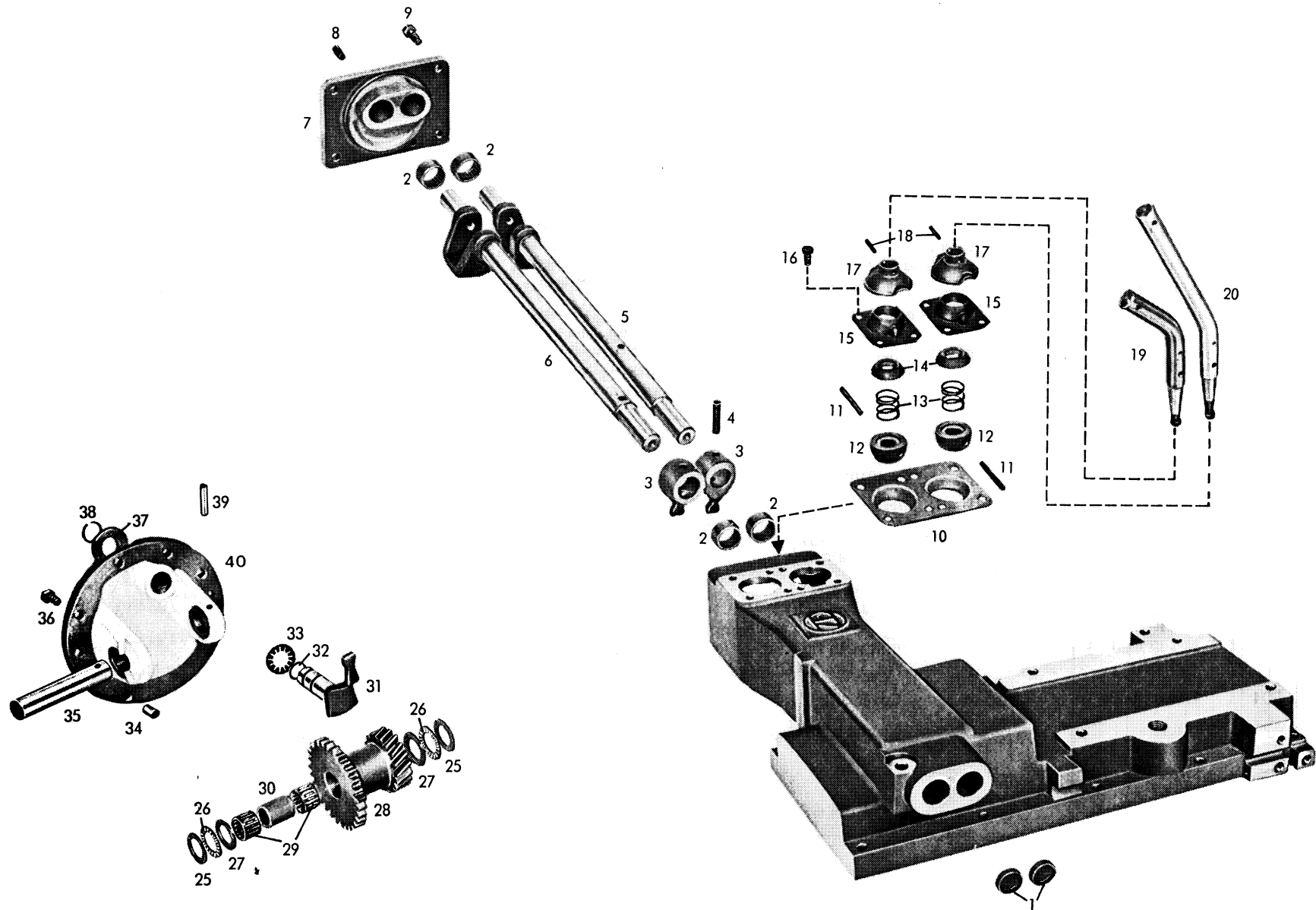
Tafel 1 T - 3450 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung Quantity per model /Nombre par modèle													
					2068 043										2068 079			
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 0 2	0 0 3	0 0 4	0 0 5	0 0 9	0 1 0	0 1 1	0 1 2	0 1 3	0 1 4			0 0 2	
63	0636 301 006 M 18 x 1,5 DIN 906 - 5.8	Verschlußschraube	Screw plug	Bouchon fileté	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
64	2052 306 285	Dichtung Schaltung	Gasket Gearshift assembly	Garniture Commande du passage des vitesses	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
70	2052 306 042	Lagerbügel (vorne)	Bearing cap (front)	Support (AV)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
71	0630 603 007 10,5 DIN 463	Sicherungsblech	Lock plate	Frein d'écrou	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6			6	
72	0636 015 120 M 10 x 25 DIN 933 - 8.8	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6			6	
73	0630 502 003 15x1 DIN 472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
74	2052 306 214	Führungshülse	Guide sleeve	Douille de guidage	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
75	0732 040 439	Druckfeder	Detent spring	Ressort de compression	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
76	2052 306 054	Anschlagbolzen	Detent plug	Boulon de butée	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
77	2052 206 242	Schaltchiene kompl. (1. und 2. Gang)	Shifter rod ass. (1st and 2nd speed)	Ensemble tige de commande (1ère et 2ème vitesse)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
78	2052 206 238	Schaltchiene kompl. (3. und 4. Gang)	Shifter rod ass. (3rd and 4th speed)	Ensemble tige de commande (3ème et 4ème vitesse)				1						1				
—	2052 206 257	Schaltchiene kompl. (3. und 4. Gang)	Shifter rod ass. (3rd and 4th speed)	Ensemble tige de commande (3ème et 4ème vitesse)	1	1	1	1		1	1	1	1				1	
79	2052 306 315	Schaltgabel (Normal- und Zwischengruppe)	Shifter fork (normal and splitter range)	Fourchette de commande (Groupe normal et intermédiaire)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
80	2052 306 312	Schaltchiene (Normal- und Zwischengruppe)	Shifter rod (normal and splitter range)	Tige de commande (Groupe normal et intermédiaire)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
81	2052 306 300	Mitnehmer	Drive ring	Entraîneur	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
82	2052 306 311	Schaltchiene (Rückwärtsgruppe)	Shifter rod (Reserve speed range)	Tige de commande (Groupe marche AR)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 061 677	Abstandsrohr (zu Bild 82)	Spacer sleeve (ref. Figure 82)	Entretoise (ref. Figure 82)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
83	2052 306 054	Anschlagbolzen	Detent plug	Boulon de butée	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	

Tafel 1 T - 3450 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung Quantity per model /Nombre par modèle													
					2068 043										2068 079			
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 0 2	0 0 3	0 0 4	0 0 5	0 0 9	0 1 0	0 1 1	0 1 2	0 1 3	0 1 4			0 0 2	
84	0732 040 439	Druckfeder	Detent spring	Ressort de compression	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
85	2052 306 214	Führungshülse	Guide sleeve	Douille de guidage	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
86	0630 502 003 15x1 DIN 472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
87	2052 306 313	Schaltgabel (Rückwärtsgruppe)	Shifter fork (Reserve speed range)	Fourchette de commande (Groupe marche AR)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
88	2052 206 239	Schaltchiene kompl. (5. und 6. Gang)	Shifter rod ass. (5th and 6th speed)	Ensemble tige de commande (5ème et 6ème vitesse)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
89	0636 015 073 M 8 x 18 DIN 933 - 8.8	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4			4	
90	0630 603 005 8,4 DIN 463	Sicherungsblech	Lock plate	Frein d'écrou	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4			4	
91	2052 306 049	Deckblech	Retainer plate	Tôle	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
92	1203 306 092	Druckfeder	Detent spring	Ressort de compression	6	6	6	6	5	6	6	6	6	5			6	
93	0635 460 021 10 Ø DIN 5401	Kugel	Ball	Bille	6	6	6	6	5	6	6	6	6	5			6	
94	0635 460 015	Kugel	Ball	Bille	3	3	3	3	2	3	3	3	3	2			3	
95	2052 306 318	Lagerbügel (Mitte)	Bearing cap (centre)	Support (centre)					1					1				
—	2052 306 310	Lagerbügel (Mitte)	Bearing cap (centre)	Support (centre)	1	1	1	1		1	1	1	1				1	
96	0731 208 019	Sperrstift	Locking pin	Goujon d'arrêt	2	2	2	2	1	2	2	2	2	1			2	
97	0731 306 028	Sperrstift	Locking pin	Goujon d'arrêt	1	1	1	1		1	1	1	1				1	
—	0630 505 002 7 DIN 9045	Sprengring	Snap ring	Anneau de retenue	1	1	1	1		1	1	1	1				1	
98	2052 214 082	Schaltgabel kompl. (Kriechgang)	Shifter fork ass. (Creep speed range)	Ensemble fourchette (Vitesse lente)	1	1	1	1		1	1	1	1				1	
99	2052 306 037	Schaltgabel (3. und 4. Gang)	Shifter fork (3rd and 4th speed)	Fourchette de commande (3ème et 4ème vitesse)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
100	2052 306 047	Lagerbolzen	King pin	Pivot de fusée	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
101	2052 306 060	Umlenkhebel	Shift lever	Levier de renvoi	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
102	2052 306 038	Schaltgabel (5. und 6. Gang)	Shifter fork (5th and 6th speed)	Fourchette de commande (5ème et 6ème vitesse)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	

Tafel 1 T - 3450 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung Quantity per model /Nombre par modèle													
					2068 043										2068 079			
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			0	
					0	0	0	0	0	1	1	1	1	1			0	
					2	3	4	5	9	0	1	2	3	4			2	
103	1238 306 065	Gewindestift	Set screw	Goupille fileté	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12			12	
104	2052 306 305	Spritzblech	Splash plate	Disque de retoue d'huile	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
105	0731 201 193	Sperrstift	Locking pin	Goujon d'arrêt	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0630 505 002 7 DIN 9045	Sprengring	Snap ring	Anneau de retenue	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
106	0731 208 019	Sperrstift	Locking pin	Goujon d'arrêt	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
107	2052 306 045	Lagerbügel (hinten)	Bearing cap (rear)	Support (AR)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
108	2052 306 035	Schaltgabel (1. und 2. Gang)	Shifter fork (1st and 2nd speed)	Fourchette de commande (1ère et 2ème vitesse)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
109	2052 306 056	Umlenkhebel	Shift lever	Levier de renvoi	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
		Pumpenantrieb - Verschlußteile	Pump drive assembly - Locking components	Entraînement de la pompe - Pièces de fermeture														
115	2052 322 073	Verschlußdeckel	Sealing cover	Couvercle de fermeture	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
116	0636 301 006 M 18 x 1,5 DIN 906 - 5.8	Verschlußschraube	Screw plug	Bouchon fileté	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
117	0636 016 009 M 12 x 25 DIN 933 - 8.8	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4			4	
		Kriechgang - Verschlußteile	Locking components of the creep speed range	Vitesse lente - Pièces de fermeture														
120	2052 314 126	Verschlußdeckel	Sealing cover	Couvercle de fermeture					1					1				
121	0636 015 115 M 10 x 22 DIN 933 - 10.9	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans					6					6				
		Eingangswelle	Primary shaft	Arbre primaire														
125	0734 319 064	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
126	0634 306 134 164,2x5,7 ZFN - 744	Runddichtring	Annular seal ring	Joint annulaire	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
127	2052 302 135	Zentrierdeckel	Centring cover	Couvercle de centrage	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	

Tafel 1 T - 3450 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung Quantity per model /Nombre par modèle													
					2068 043										2068 079			
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 0 2	0 0 3	0 0 4	0 0 5	0 0 9	0 1 0	0 1 1	0 1 2	0 1 3	0 1 4			0 0 2	
128	0636 610 027 M 8 x 30 DIN 939 - 10.9	Stiftschraube	Set screw	Vis sans tête	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4			4	
129	0637 011 528 M 8	Dichtmutter	Sealing nut	Ecrou d' étanchéité	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4			4	
130	0630 532 139 31x1,2 DIN 472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
131	2052 349 151	Profilbuchse	Profiled bush	Douille profilée	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
132	2052 349 207	Eingangswelle (Turbokupplung)	Primary shaft (Turbo - clutch)	Arbre primaire (Tourbocouplage)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	2052 349 202	Eingangswelle (Zweifachkupplung)	Primary shaft (Dual - clutch)	Arbre primaire (Embrayage bidisque)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
133	0734 300 109	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d' étanchéité	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
134	2052 349 181	Sicherungsschraube	Locking screw	Vis à arrêt	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
135	0634 313 035 8x2,5 DIN 3770	Runddichtring	Annular seal ring	Joint annulaire	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
136	2052 249 130	Hohlwelle kompl. (Turbokupplung) nur Kpl. lieferbar mit Bild - Nr. 137 u. 138 Kpl.-Nr. 2052 298 965	Hollow shaft ass. (Turbo - clutch) only available as a complete unit with fig. no. 137 and 138 Ass. - no. 2052 298 965	Ensemble arbre creux (Tourbocouplage) à livrer seulement avec Fig. 137 et 138 No. de l'ensemble 2052 298 965	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	2052 249 127	Hohlwelle kompl. (Zweifachkupplung) nur Kpl. lieferbar mit Bild - Nr. 137 und 138, Kpl. - Nr. 2052 298 964	Hollow shaft ass. (Dual - clutch) only available as a complete unit with fig. - no. 137 and 138, Ass. - No. 2052 298 964	Ensemble arbre creux (Embrayage bidisque) à livrer seulement avec Fig. 137 et 138, No. de l'ensemble 2052 298 964	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
137	4614 302 004	Deckscheibe	Cover disk	Disque de fermeture	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4			4	
138	0635 303 129 HK 3020	Nadelhülse	Needle bush	Douille à aiguilles	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	

Tafel/Table/Planche 2 T - 3450 I.H.C. Schaltung, Gearshift assembly, Commande du passage des vitesses
Kriechgang, Creep speed range, Vitesse lente



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Tafel 2 T - 3450 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung Quantity per model /Nombre par modèle													
					2068 043										2068 079			
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			0	
					0	0	0	0	0	1	1	1	1	1			0	
					2	3	4	5	9	0	1	2	3	4			2	
		Schaltung	Gearshift assembly	Commande du passage des vitesses														
1	0630 361 035 28 DIN 443	Verschlußdeckel	Sealing cover	Couvercle de fermeture	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
2	0735 298 002	Nadelhülse	Needle bush	Douille à aiguilles	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4			4	
3	2052 306 294	Schaltfinger	Shifter sleeve	Doigt de la fourchette de commande	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
4	0631 328 546 8 x 40	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
—	0631 329 057 5 x 40 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
5	2052 206 235	Schaltwelle kompl. (Schaltgetriebe)	Shifter shaft ass. (Shift transmission)	Arbre de commande compl. (Boîte de vitesse)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
6	2052 206 236	Schaltwelle kompl. (Gruppengetriebe)	Shifter shaft ass. (Speed range ass.)	Arbre de commande compl. (Ensemble groupe de transmission)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
7	2052 306 288	Lagerdeckel	Bearing cover	Chapeau de palier	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
8	0631 329 079 8 x 20 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
9	0636 015 077 M 8 x 20 DIN 933 - 8.8	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4			4	
10	2052 306 348	Lagerschale	Bearing cup	Coussint	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
11	0631 328 616 6 x 65	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
—	0631 329 264 3,5 x 65 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
12	2052 306 349	Schaltkugel (Unterteil)	Detent ball (Lower part)	Rotule de commande (Partie inférieure)	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
13	0732 041 484	Druckfeder	Detent spring	Ressort de compression	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
14	2052 306 350	Schaltkugel (Oberteil)	Detent ball (Uppert part)	Rotule de commande (Partie supérieure)	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
15	2052 306 351	Schaltkappe	Top transmission cover	Couvercle de commande	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	

Tafel 2 T - 3450 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung Quantity per model/ Nombre par modèle													
					2068 043										2068 079			
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 0 2	0 0 3	0 0 4	0 0 5	0 0 9	0 1 0	0 1 1	0 1 2	0 1 3	0 1 4		0 0 2		
16	0636 101 138 M 8 x 20 DIN 912 - 10.9	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8		8		
—	0730 104 207	Scheibe	Washer	Rondelle	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8		8		
17	2052 306 352	Schutzkappe	Protection cap	Capuchon	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		2		
18	0631 329 039 4 x 30 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		2		
19	2052 306 353	Schalthebel (Gruppe)	Control lever (Speed range)	Levier de commande (Groupe)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
20	2052 306 354	Schalthebel (Getriebe)	Control lever (Gearbox)	Levier de commande (Boîte de vitesse)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
		Kriechgang	Creep speed range	Vitesse lente														
25	0635 290 003 AS 2542 25 x 42 x 1	Axial Scheibe	Axial washer	Rondelle de butée	2	2	2	2		2	2	2	2			2		
26	0635 302 011 AXK 2542 25 x 42 x 2	Axial-Nadelkäfig	Axial roller cage	Cage à aiguilles axiale	2	2	2	2		2	2	2	2			2		
27	0730 104 125	Scheibe 3,0 mm wahlweise:	Washer optional:	Rondelle en option:	2	2	2	2		2	2	2	2			2		
—	0730 104 126	3,05 mm			2	2	2	2		2	2	2	2			2		
—	0730 104 127	3,15 mm			2	2	2	2		2	2	2	2			2		
—	0730 104 128	3,2 mm			2	2	2	2		2	2	2	2			2		
—	0730 104 129	3,25 mm			2	2	2	2		2	2	2	2			2		
—	0730 104 130	3,35 mm			2	2	2	2		2	2	2	2			2		
—	0730 104 131	3,4 mm			2	2	2	2		2	2	2	2			2		
—	0730 104 132	3,5 mm			2	2	2	2		2	2	2	2			2		
—	0730 104 133	3,6 mm			2	2	2	2		2	2	2	2			2		
—	0730 104 134	3,8 mm			2	2	2	2		2	2	2	2			2		
—	0730 104 135	4,0 mm			2	2	2	2		2	2	2	2			2		
—	0730 104 136	4,2 mm			2	2	2	2		2	2	2	2			2		
28	2052 314 147	Doppelrad	Dual gear	Pignon double	1	1	1	1		1	1	1	1			1		
29	0750 115 061	Nadelkranz	Needle cage	Cage à aiguilles	2	2	2	2		2	2	2	2			2		
30	0730 062 416	Abstandsrohr	Spacer sleeve	Entretoise	1	1	1	1		1	1	1	1			1		
31	2052 214 060	Schalthebel	Control lever ass.	Levier de commande compl.	1	1	1	1		1	1	1	1			1		
32	0634 306 015 15,3 x 2,4 ZFN - 744	Runddichtring	Annular seal ring	Joint annulaire	1	1	1	1		1	1	1	1			1		

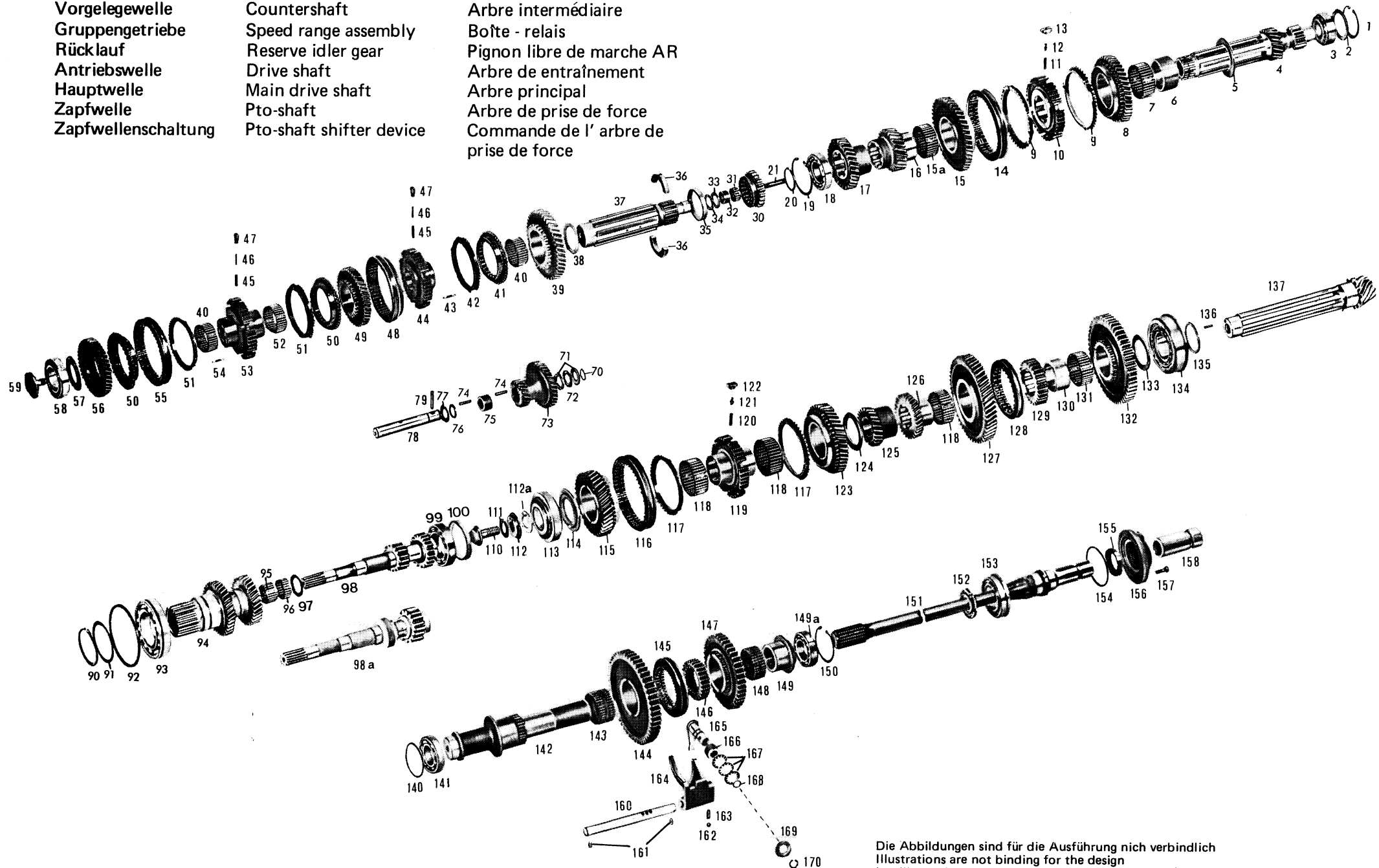
Tafel 2 T 3450 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung Quantity per model / Nombre par modèle													
					2068 043										2068 079			
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 0 2	0 0 3	0 0 4	0 0 5	0 0 9	0 1 0	0 1 1	0 1 2	0 1 3	0 1 4			0 0 2	
33	0632 051 016 36,6x20,4x0,4	Tellerfeder	Poppet spring	Ressort à disques	3	3	3	3		3	3	3	3				3	
34	0631 306 074 10 M 6x24 ZFN-6	Zylinderstift	Dowel	Goujon cylindrique	2	2	2	2		2	2	2	2				2	
35	2052 314 136	Bolzen	Pin	Boulon	1	1	1	1		1	1	1	1				1	
36	0636 015 115 M 10 x 22 DIN 933 - 10.9	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	6	6	6	6		6	6	6	6				6	
37	0730 150 185	Scheibe	Washer	Rondelle	1	1	1	1		1	1	1	1				1	
38	0630 513 090 SW 20	Sprengtring	Snap ring	Anneau de retenue	1	1	1	1		1	1	1	1				1	
39	0631 329 074 6x50 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	1	1	1	1		1	1	1	1				1	
40	2052 314 127	Lagerdeckel	Bearing cover	Chapeau de palier	1	1	1	1		1	1	1	1				1	

Tafel/Table/Planche 3 T - 3450 I.H.C.

Vorgelegewelle
Gruppengetriebe
Rücklauf
Antriebswelle
Hauptwelle
Zapfwelle
Zapfwellenschaltung

Countershaft
Speed range assembly
Reserve idler gear
Drive shaft
Main drive shaft
Pto-shaft
Pto-shaft shifter device

Arbre intermédiaire
Boîte - relais
Pignon libre de marche AR
Arbre de entraînement
Arbre principal
Arbre de prise de force
Commande de l' arbre de
prise de force



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l' exécution

2068 043

2068 079

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 0 2	0 0 3	0 0 4	0 0 5	0 0 9	0 1 0	0 1 1	0 1 2	0 1 3	0 1 4	0 0 2	0 0 2
1	0630 502 122 J 3 „x0,098“	Vorgelegewelle Sicherungsring	Countershaft Circlip	Arbre intermédiaire Circlip	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
2	4038 303 016	Ausgleichscheibe 3,4 mm wahlweise:	Shim optional:	Cale de réglage en option:	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
—	4038 303 062	3,2 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
—	4038 303 063	3,0 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
—	4038 303 064	2,8 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
—	4038 303 065	2,6 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
—	4038 303 066	2,4 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
—	4038 303 067	2,1 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
—	4038 303 072	1,8 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
—	4038 303 071	1,9 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
—	4038 303 070	2,0 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
3	0635 501 427	Lageraußenring	Bearing outer race	Bague extérieure	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
—	0635 501 150	Lagerinnenring	Bearing inner race	Bague intérieure	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
4	2052 303 180	Vorgelegewelle	Countershaft	Arbre intermédiaire	1	1	1	1		1	1	1	1			
—	2052 303 179	Vorgelegewelle	Countershaft	Arbre intermédiaire				1					1			
—	2052 303 189	Vorgelegewelle	Countershaft	Arbre intermédiaire											1	
5	0730 103 084	Anlaufscheibe	Thrust washer	Rondelle de butée	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
6	0730 161 204	Laufbuchse	Liner	Chemise	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
—	0730 161 283	Laufbuchse	Liner	Chemise											1	
7	0750 115 080	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
—	0750 115 081	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles											1	
8	2052 203 078	Stirnrad kompl. 5. Gang *	Spur gear ass. 5th speed *	Pignon droit 5ème vitesse *	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
—	2052 303 146	bestehend aus: Stirnrad	consisting of: Spur gear	composé de: Pignon droit	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
—	2052 315 227	Kupplungskörper	Clutch housing	Collier d'embrayage	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
—	2052 203 080	Stirnrad kompl. 5. Gang *	Spur gear ass. 5th speed *	Pignon droit 5ème vitesse *											1	
—	2052 303 187	bestehend aus: Stirnrad	consisting of: Spur gear	composé de: Pignon droit											1	
—	2052 315 227	Kupplungskörper	Clutch housing	Collier d'embrayage											1	
9	1238 304 367	Synchronring	Synchronizer ring	Anneau de synchroniseur	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
10	2052 303 161	Synchronkörper	Synchronizer body	Moyeu de synchroniseur	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
11	0732 040 409	Druckfeder	Detent spring	Ressort de compression	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	

Tafel 3 T - 3450 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung Quantity per model /Nombre par modèle													
					2068 043										2068 079			
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			0	
					0	0	0	0	0	1	1	1	1	1			0	
					2	3	4	5	9	0	1	2	3	4			2	
12	1249 304 323	Kugelbolzen	Ball pin	Boulon à tête sphérique	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			3	
13	2052 304 360	Druckstück	Pressure piece	Pièce de butée	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			3	
14	1238 304 357	Schiebemuffe	Shifter collar	Manchon coulissant	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
15	2052 303 174	Stirnrad 6. Gang	Spur gear 6th speed	Pignon droit 6ème vitesse	1		1	1	1		1	1	1	1				
—	2052 303 173	Stirnrad 6. Gang	Spur gear 6th speed	Pignon droit 6ème vitesse		1					1							
—	2052 303 175	Stirnrad 6. Gang	Spur gear 6th speed	Pignon droit 6ème vitesse													1	
15a	0750 115 080	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
16	2052 303 160	Stirnrad 3. Gang	Spur gear 3rd speed	Pignon droit 3ème vitesse	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
17	2052 303 156	Stirnrad 4. Gang	Spur gear 4th speed	Pignon droit 4ème vitesse	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
18	0635 371 033	Rollenlager	Roller bearing	Roulement à rouleaux	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
19	0630 502 042 90x3 DIN 472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
20	0630 531 061 48x2,5 DIN 471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	1	1	1	1		1	1	1	1				1	
21	2052 336 058	Rohr	Pipe	Tube	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
		Gruppengetriebe	Speed range assembly	Boîte - relais														
30	2052 315 311	Schieberad	Sliding gear	Baladeur	1	1	1	1		1	1	1	1				1	
31	0635 300 571 K 25 x 32 x 16	Nadelkranz	Needle cage	Cage à aiguilles	1	1	1	1		1	1	1	1				1	
32	0730 061 862	Buchse	Sleeve	Douille	1	1	1	1		1	1	1	1				1	
33	0730 104 133	Scheibe 3,6 mm	Washer	Rondelle	1	1	1	1		1	1	1	1				1	
		wahlweise:	optional:	en option:														
—	0730 104 134	3,8 mm			1	1	1	1		1	1	1	1				1	
—	0730 104 135	4,0 mm			1	1	1	1		1	1	1	1				1	
—	0730 104 136	4,2 mm			1	1	1	1		1	1	1	1				1	
—	0730 104 137	4,4 mm			1	1	1	1		1	1	1	1				1	
—	0730 104 138	4,6 mm			1	1	1	1		1	1	1	1				1	
—	0730 104 139	4,8 mm			1	1	1	1		1	1	1	1				1	
34	0635 302 011 AXK 2542 25 x 42 x 2	Axial-Nadelkäfig	Axial needle cage	Cage à aiguilles axiale	1	1	1	1		1	1	1	1				1	
35	0730 061 921	Sicherungsring	Circlip	Circlip	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	

Tafel 3 T - 3450 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung Quantity per model /Nombre par modèle													
					2068 043										2068 079			
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 0 2	0 0 3	0 0 4	0 0 5	0 0 9	0 1 0	0 1 1	0 1 2	0 1 3	0 1 4			0 0 2	
36	0730 103 201	Geteilter Ring	Split ring	Anneau fendu	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
37	2052 315 291	Gruppenwelle	Speed range shaft	Arbre de groupe	1	1	1	1		1	1	1	1				1	
—	2052 315 290	Gruppenwelle	Speed range shaft	Arbre de groupe					1					1				
—	0730 104 377	Scheibe 1,6 mm wahlweise:	Washer optional:	Rondelle en option:					1					1				
—	0730 104 378	1,9 mm							1					1				
—	0730 104 379	2,2 mm							1					1				
—	0730 104 380	2,5 mm							1					1				
—	0730 104 381	2,8 mm							1					1				
—	0730 104 382	3,1 mm							1					1				
—	0730 104 383	3,4 mm							1					1				
—	0730 104 384	3,7 mm							1					1				
—	0730 104 385	4,0 mm (zu Gruppenwelle 2052 315 290)	(ref. speed range shaft 2052 315 290)	(ref. arbre de groupe 2052 315 290)					1					1				
38	0730 200 167	Anlaufscheibe	Thrust washer	Rondelle de butée	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
39	2052 315 304	Stirnrad (Rückwärtsgruppe)	Spur gear (Reserve speed range)	Pignon droit (Groupe marche AR)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
40	0750 115 081	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
41	2052 315 302	Kupplungskörper	Clutch housing	Collier d'embrayage	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
42	2052 315 294	Synchronring	Synchronizer ring	Anneau de synchroniseur	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
43	0732 020 066	Zugfeder	Tension spring	Ressort de rappel	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			3	
44	2052 215 213	Synchronkörper kompl. * (Rückwärtsgruppe)	Synchronizer body ass. * (Reserve speed range)	Moyeu de synchroniseur compl. * (Groupe marche AR)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	2052 315 303	bestehend aus: Synchronkörper	consisting of: Synchronizer body	composé de: Moyeu de synchroniseur	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	2052 315 287	Scheibe	Washer	Rondelle	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0631 104 056	Senkniet	Countersunk rivet	Rivet noyée	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			3	
45	0732 040 385	Druckfeder	Detent spring	Ressort de compression	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6			6	
46	0732 040 386	Druckfeder	Detent spring	Ressort de compression	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6			6	
47	1240 304 278	Druckstück	Pressure piece	Piece de butée	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6			6	
48	2052 315 288	Schiebemuffe	Shifter collar	Manchon coulissant	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
49	2052 315 326	Stirnrad (Zwischengruppe)	Spur gear (Splitter range)	Pignon droit (Groupe intermédiaire)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
50	2052 315 283	Kupplungskörper	Clutch housing	Collier d'embrayage	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	

Tafel 3 T - 3450 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung Quantity per model /Nombre par modèle													
					2068 043										2068 079			
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0		
					0	0	0	0	0	1	1	1	1	1		0		
					2	3	4	5	9	0	1	2	3	4		2		
51	2052 315 294	Synchronring	Synchronizer ring	Anneau de synchroniseur	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		2		
52	0750 115 080	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
53	2052 315 296	Synchronkörper	Synchronizer body	Moyeu de synchroniseur	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
54	0732 020 030	Zugfeder	Tension spring	Ressort de rappel	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3		3		
55	1240 304 272	Schiebemuffe	Shifter collar	Manchon coulissant	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
56	2052 315 324	Stirnrad (Normal - Gruppe)	Spur gear (Normal range)	Pignon droit (Groupe normal)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
57	2052 315 301	Ausgleichscheibe	Shim	Cale de réglage	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
58	0635 416 010	Rollenlager	Roller bearing	Roulement à rouleaux	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
59	2052 315 093	Schraube	Screw	Vis	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
		Rücklauf	Reverse idler gear	Pignon libre de marche AR														
70	0630 501 018 22x1,2 DIN 471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
71	0635 290 034 TWD 1427	Druckscheibe	Pressure plate	Disque de butée	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		2		
72	0635 302 060 TC 1427	Axial - Nadelkäfig	Axial needle cage	Cage à aiguilles axiale	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
73	2052 305 063	Rücklaufrad	Reserve idler gear	Pignon libre de marche AR	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
74	0735 470 026	Lagernadel	Needle	Plaque d'appui	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28		28		
75	0730 160 847	Buchse	Sleeve	Douille	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
76 ^f	0730 103 083	Scheibe	Washer	Rondelle	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
77	0730 103 038	Anlaufscheibe	Thrust washer	Rondelle de butée	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
78	2052 305 050	Lagerbolzen	King pin	Pivot de fusée	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
79	0631 329 090 8x60 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
		Antriebswelle	Drive shaft	Arbre de commande														
90	0630 501 048 75x2,5 DIN 471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
91	—	entfällt	not installed	n'est pas installé														

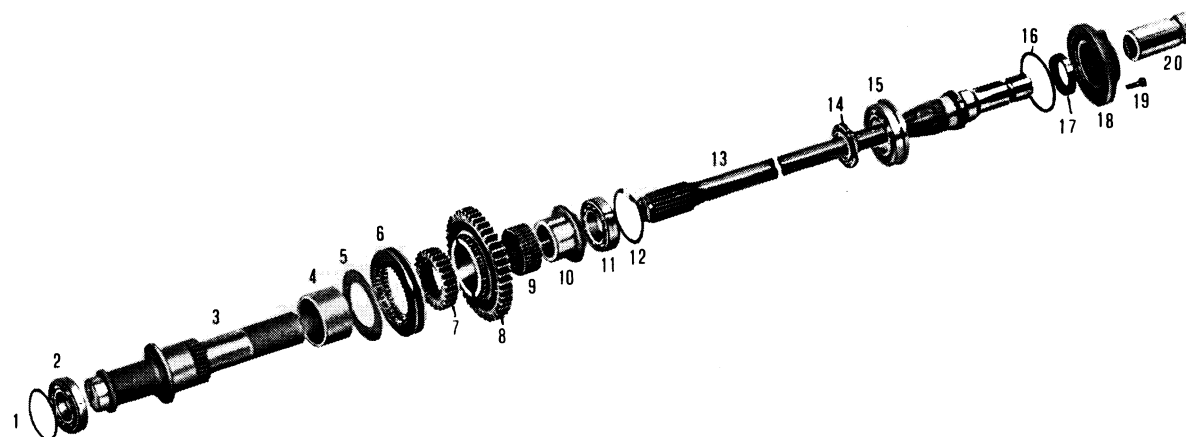
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 0 2	0 0 3	0 0 4	0 0 5	0 0 9	0 1 0	0 1 1	0 1 2	0 1 3	0 1 4			0 0 2	
92	0630 503 018 SP 130 DIN 5417	Sprengring	Snap ring	Anneau de retenue	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
93	0635 332 061	Kugellager	Ball bearing	Roulement à billes	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0630 004 124	Paßscheibe 105x130x0,3 mm	Shim	Rondelle d'ajustage	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0630 004 229	wahlweise: 105x130x0,2 (zu Bild 93)	optional: (ref. figure 93)	en option: (ref. figure 93)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
94	2052 302 231	Zahnwelle	Gear shaft	Arbre dente	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	2052 302 224	wahlweise: Zahnwelle	optional: Gear shaft	en option: Arbre dente	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
95	0635 300 602 35x42x30	Nadelkranz	Needle cage	Caga à aiguilles	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
96	0635 300 162 40x47x20	Nadelkranz	Needle cage	Cage à aiguilles	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
97	0730 101 661	Anlaufscheibe 2,0 mm	Thrust washer	Rondelle de butee	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 101 975	wahlweise: 1,8 mm	optional:	en option:	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 101 976	1,6 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
98	2052 302 229	Antriebswelle	Drive shaft	Arbre de commande		1	1	1	1		1	1	1	1			1	
98a	2052 302 230	Antriebswelle	Drive shaft	Arbre de commande	1					1								
99	0635 416 014	Rollenlager	Roller bearing	Roulement à rouleaux	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
100	0730 260 450	Ring	Ring	Anneau	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
		Hauptwelle	Main drive shaft	Arbre principal														
110	0736 617 024	Bundschrabe	Collar head screw	Vis a collet	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
111	0630 602 031 21 DIN 432	Sicherungsblech	Lock plate	Frein d'écrou	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
112	2052 304 261	Scheibe	Washer	Rondelle	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
112a	0730 002 727	Scheibe 3,5 mm	Washer	Rondelle	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 002 728	wahlweise: 3,4 mm	optional:	en option:	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 002 729	3,3 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 002 730	3,2 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 002 731	3,1 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 002 732	3,0 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 002 733	2,9 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	

Tafel 3 T - 3450 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung Quantity per model / Nombre par modèle													
					2068 043										2068 079			
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			0	
					0	0	0	0	0	1	1	1	1	1			0	
					2	3	4	5	9	0	1	2	3	4			2	
112a	0730 002 734	2,8 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 002 735	2,7 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 002 736	2,6 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 002 737	2,5 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 002 738	2,4 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 002 739	2,3 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 002 743	2,2 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 002 744	2,1 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 002 745	2,0 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 002 746	1,9 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 002 747	1,8 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 002 748	1,7 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 002 749	1,6 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 002 750	1,5 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 002 751	1,4 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 002 752	1,3 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 002 753	1,2 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
113	0735 370 036	Kegelrollenlager	Tapered roller bearing	Roulement à rouleaux coniques	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
114	2052 304 290	Ausgleichscheibe 9,05 mm wahlweise:	Shim optional:	Cale de réglage en option:	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	2052 304 291	8,9 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	2052 304 292	8,75 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	2052 304 293	8,6 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	2052 304 294	8,45 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	2052 304 295	8,3 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	2052 304 296	8,15 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	2052 304 297	8,0 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	2052 304 298	7,85 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	2052 304 299	7,7 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	2052 304 300	7,55 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	2052 304 301	7,4 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	2052 304 302	7,25 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	2052 304 303	7,1 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	2052 304 304	6,95 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	2052 304 305	6,8 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
115	2052 204 145	Stirnrad kompl. 4. Gang *	Spur gear ass. 4th speed*	Ensemble pignon droit 4ème vitesse *	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	2052 304 289	bestehend aus: Stirnrad	consisting of: Spur gear	composé de: Pignon droit	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	2052 315 227	Kupplungskörper	Clutch housing	Collier d'embrayage	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
116	1238 304 357	Schiebemuffe	Shifter collar	Manchon coulissant	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
117	1238 304 367	Synchronring	Synchronizer ring	Anneau de synchroniseur	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	

Tafel 3 T - 3450 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung Quantity per model /Nombre par modèle													
					2068 043										2068 079			
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 0 2	0 0 3	0 0 4	0 0 5	0 0 9	0 1 0	0 1 1	0 1 2	0 1 3	0 1 4			0 0 2	
118	0750 115 079	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			3	
119	2052 304 319	Synchronkörper (3. und 4. Gang)	Synchronizer body (3rd and 4th speed)	Moyeu de synchroniseur (3ème et 4ème vitesse)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
120	0732 040 409	Druckfeder	Detent spring	Ressort de compression	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			3	
121	1249 304 323	Kugelbolzen	Ball pin	Boulon à tête sphérique	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			3	
122	2052 304 360	Druckstück	Pressure piece	Piece de butée	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			3	
123	2052 304 349	Stirnrad 3. Gang	Spur gear 3rd speed	Pignon droit 3ème vitesse	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
124	0730 200 166	Anlaufscheibe	Thrust washer	Rondelle de butée	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
125	2052 304 281	Stirnrad 6. Gang	Spur gear 6th speed	Pignon droit 6ème vitesse	1		1	1	1		1		1	1				
—	2052 304 284	Stirnrad 6. Gang	Spur gear 6th speed	Pignon droit 6ème vitesse		1					1							
—	2052 304 364	Stirnrad 6. Gang	Spur gear 6th speed	Pignon droit 6ème vitesse													1	
126	2052 304 322	Stirnrad 5. Gang	Spur gear 5th speed	Pignon droit 5ème vitesse	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1				
—	2052 304 365	Stirnrad 5. Gang	Spur gear 5th speed	Pignon droit 5ème vitesse													1	
127	2052 304 317	Stirnrad 2. Gang	Spur gear 2nd speed	Pignon droit 2ème vitesse	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1				
—	2052 304 356	Stirnrad 2. Gang	Spur gear 2nd speed	Pignon droit 2ème vitesse													1	
128	2052 304 246	Schiebemuffe	Shifter collar	Manchon coulissant	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
129	2052 304 193	Muffenträger	Sleeve hub	Porte - manchon	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1				
—	2052 304 366	Muffenträger	Sleeve hub	Porte - manchon													1	
130	0730 161 204	Laufbuchse	Liner	Chemise	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
131	0750 115 080	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
132	2052 304 244	Stirnrad 1. Gang	Spur gear 1st speed	Pignon droit 1ère vitesse	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1				
—	2052 304 357	Stirnrad 1. Gang	Spur gear 1st speed	Pignon droit 1ère vitesse													1	
133	0730 102 942	Anlaufscheibe	Thrust washer	Rondelle de butée	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
134	0735 370 023	Kegelrollenlager	Tapered roller bearing	Roulement à rouleaux coniques	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
135	0730 102 633	Einstellscheibe 3,0 mm wahlweise:	Shim optional:	Cale de réglage en option:	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 102 634	2,8 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 102 635	2,6 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 102 636	2,4 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 102 637	2,3 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 102 638	2,2 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 102 639	2,1 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 0 2	0 0 3	0 0 4	0 0 5	0 0 9	0 1 0	0 1 1	0 1 2	0 1 3	0 1 4		0 0 2		
136	0631 309 008 6x20 DIN 1474	Steckkerbstift	Grooved pin	Tenon à encoche	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
137	2052 304 354	Hauptwelle *	Main drive shaft *	Arbre principal *	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1				
—	2052 309 111	Tellerrad	Crown wheel	Couronne	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1				
—	2052 304 353	Kpl.-Nr. 2052 204 150	Ass.-No. 2052 204 150	No. d' l'ensemble 2052 204 150														
—	2052 304 353	Hauptwelle *	Main drive shaft *	Arbre principal *												1		
—	2052 309 110	Tellerrad	Crown wheel	Couronne												1		
—	2052 309 110	Kpl.-Nr. 2052 204 149	Ass.-No. 2052 204 149	No. d' l'ensemble 2052 204 149														
140	0730 001 009	Zapfwelle (Ausf. Zweistufig)	Pto - sahft (Version double - stage)	Arbre de prise de force (Version à deux vitesses)														
—	0730 001 010	Einstellscheibe 2,0 mm	Shim	Cale de réglage	1	1	1	1		1	1	1	1	1		1		
—	0730 001 010	wahlweise:	optional:	en option:														
—	0730 001 011	1,4 mm			1	1	1	1		1	1	1	1	1		1		
—	0730 001 011	0,6 mm			1	1	1	1		1	1	1	1	1		1		
—	0730 001 012	0,4 mm			1	1	1	1		1	1	1	1	1		1		
—	0730 000 126	0,2 mm			1	1	1	1		1	1	1	1	1		1		
141	0750 116 034	Kugellager	Ball bearing	Roulement à billes	1	1	1	1		1	1	1	1	1		1		
142	2052 310 177	Zwischenwelle	Intermediate shaft	Arbre intermédiaire	1	1	1	1		1	1	1	1	1		1		
143	0750 115 078	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	1	1	1	1		1	1	1	1	1		1		
144	2052 310 171	Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	1	1	1	1		1	1	1	1	1		1		
145	2052 304 246	Schiebemuffe	Shifter collar	Manchon coulissant	1	1	1	1		1	1	1	1	1		1		
146	2052 310 111	Muffenträger	Sleeve hub	Porte - manchon	1	1	1	1		1	1	1	1	1		1		
147	2052 310 195	Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	1	1	1	1		1	1	1	1	1		1		
148	0750 115 079	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	1	1	1	1		1	1	1	1	1		1		
149	2052 310 176	Buchse	Sleeve	Douille	1	1	1	1		1	1	1	1	1		1		
149a	0635 416 010	Rollenlager	Roller bearing	Roulement à rouleaux	1	1	1	1		1	1	1	1	1		1		
150	0630 502 042 90x3 DIN 472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	1	1	1	1		1	1	1	1	1		1		
151	2052 310 149	Zapfwelle	Pto - shaft	Arbre de prise de force	1	1		1		1	1		1			1		
—	2052 310 157	Zapfwelle	Pto - shaft	Arbre de prise de force				1					1					
152	0737 502 128	Nutmutter	Slotted nut	Ecrou cannelé	1	1	1	1		1	1	1	1	1		1		
153	0735 340 043	Schräggugellager	Steep-angle ball bearing	Roulement à billes a disposition oblique	1	1	1	1		1	1	1	1	1		1		

Tafel 3 T - 3450 I.H.C. Table Planche						Stückzahl nach Ausführung Quantity per model /Nombre par modèle													
						2068 043							2068 079						
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
					0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	0	2	
					2	3	4	5	9	0	1	2	3	4					
154	0630 004 076	Paßscheibe 75x95x0,2 DIN 988	Shim	Rondelle d'ajustage	1	1	1	1		1	1	1	1	1			1		
—	0630 000 231	wahlweise: 75x95x0,1 DIN 988	optional:	en option:	1	1	1	1		1	1	1	1	1			1		
155	0734 309 060	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité	1	1	1	1		1	1	1	1	1			1		
156	2052 310 037	Abschlußdeckel	Sealing cover	Couvercle de fermeture	1	1	1	1		1	1	1	1	1			1		
157	0636 015 089 M 8 x 25 DIN 933 - 8.8	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	4	4	4	4		4	4	4	4	4			4		
158	2052 310 100	Schutzkappe	Protection cap	Capuchon	1	1	1	1		1	1	1	1	1			1		
		Zapfwellenschaltung	Pto - shaft shifter device	Commande de l'arbre de prise de force															
160	2052 342 043	Schaltschiene	Shifter rod	Tige de commande	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
161	1238 306 065	Gewindestift	Set screw	Goupille fileté	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
—	0636 303 002 M 10x1 DIN 909 - 5.8	Verschlußschraube (zu Bild 161)	Screw plug (ref. figure 161)	Bouchon fileté (ref. figure 161)	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
162	0635 460 021 10 Ø DIN 5401	Kugel	Ball	Bille	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
163	1203 313 004	Druckfeder	Detent spring	Ressort de compression	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
164	2052 342 067	Schaltgabel	Shifter fork	Fourchette de commande	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
165	2052 242 050	Schalthebel kompl.	Control lever ass.	Ensemble levier de commande	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
166	0730 061 024	Rohr	Lupricating pipe	Tube	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
167	0632 051 016 36,6x20,4x0,4	Tellerfeder	Poppet spring	Rondelle conique	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			3		
168	0634 306 015 15,3 x 2,4 ZFN - 744	Runddichtring	Annular seal ring	Joint annulaire	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
169	0730 150 185	Scheibe	Washer	Rondelle	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
170	0630 513 090 SW 20	Sprengtring	Snap ring	Anneau de retenue	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		

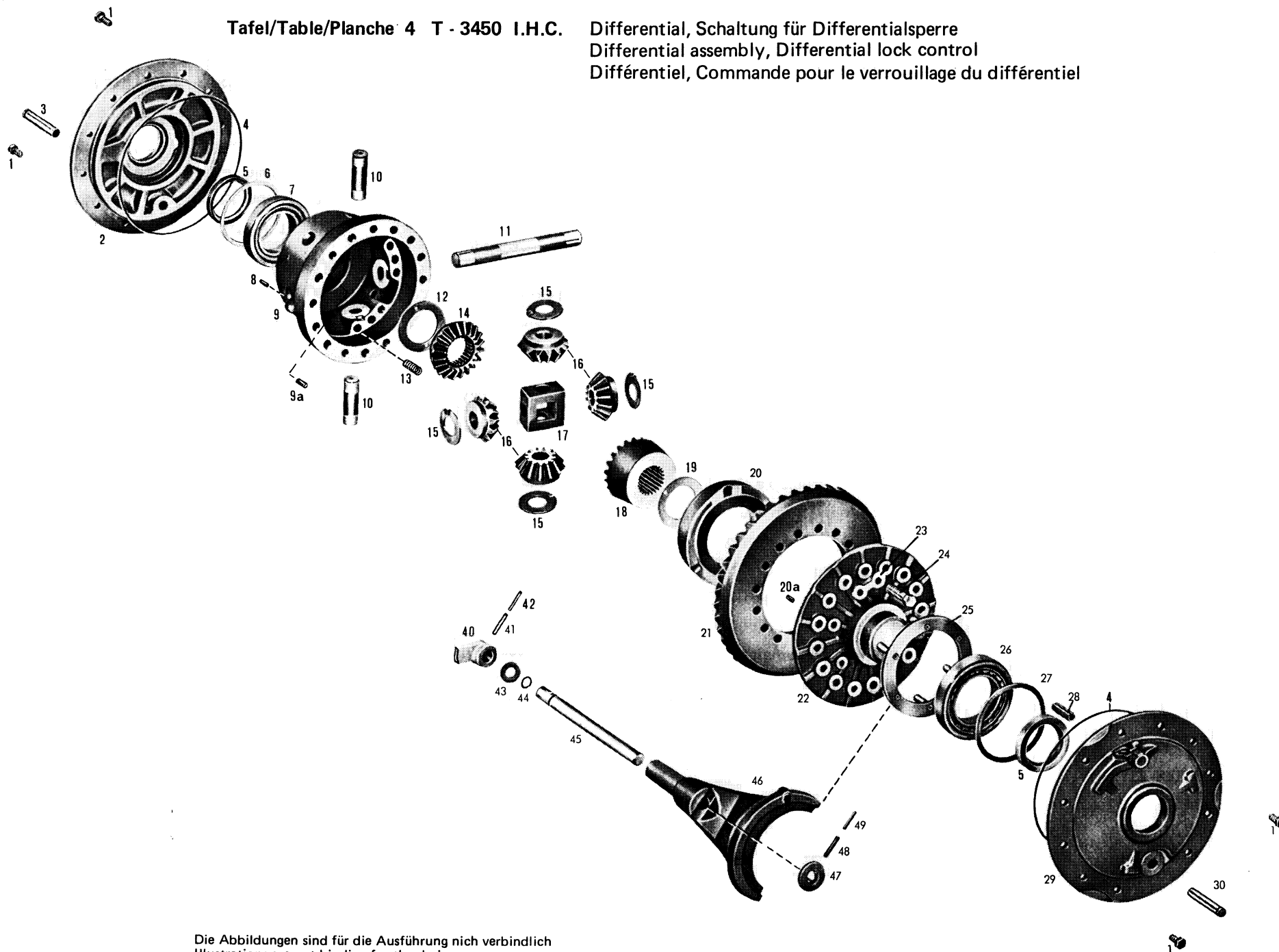


Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Tafel 3 a T - 3450 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung Quantity per model / Nombre par modele													
					2068 043										2068 079			
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			0	
					0	0	0	0	0	1	1	1	1	1			0	
					2	3	4	5	9	0	1	2	3	4			2	
1	0730 001 009	Zapfwelle (Ausf. einstufig) Einstellscheibe 2,0 mm wahlweise: 1,4 mm 0,6 mm 0,4 mm 0,2 mm	Pto - shaft (Version single stage) Shim optional:	Arbre de prise de force (Version à une vitesse) Cale de reglage en option:	1					1								
—	0730 001 010				1					1								
—	0730 001 011				1					1								
—	0730 001 012				1					1								
—	0730 000 126				1					1								
2	0750 116 034	Kugellager	Ball bearing	Roulement à billes	1					1								
3	2052 310 177	Zwischenwelle	Intermediate shaft	Arbre intermédiaire	1					1								
4	0730 260 480	Buchse	Sleeve	Douille	1					1								
5	0730 002 408	Scheibe	Washer	Rondelle	1					1								
6	2052 304 246	Schiebemuffe	Shifter collar	Manchon coulissant	1					1								
7	2052 310 111	Muffenträger	Sleeve hub	Porte-machon	1					1								
8	2052 310 195	Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	1					1								
9	0750 115 079	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	1					1								
10	2052 310 176	Buchse	Sleeve	Douille	1					1								
11	0635 416 010	Rollenlager	Roller bearing	Roulement à rouleaux	1					1								
12	0630 502 042 90x3 DIN 472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	1					1								
13	2052 310 149	Zapfwelle	Pto-shaft	Arbre de prise de force	1					1								
14	0737 502 128	Nutmutter	Slotted nut	Ecrou cannelé	1					1								
15	0735 340 043	Schräggugellager	Steep - angle ball bearing	Roulement à disposition oblique	1					1								
16	0630 004 076	Paßscheibe 75x95x0,2 wahlweise: 75x95x0,1	Shim optional:	Rondelle d'ajustage en option:	1					1								
—	0630 000 231				1					1								
17	0734 309 060	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité	1					1								
18	2052 310 037	Abschlußdeckel	Sealing cover	Couvercle de fermeture	1					1								
19	0636 015 089 M 8 x 25 DIN 933 - 8.8	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	4					4								
20	2052 310 100	Schutzkappe	Protection cap	Capuchon	1					1								

Tafel/Table/Planche 4 T - 3450 I.H.C.

Differential, Schaltung für Differentialsperre
Differential assembly, Differential lock control
Différentiel, Commande pour le verrouillage du différentiel



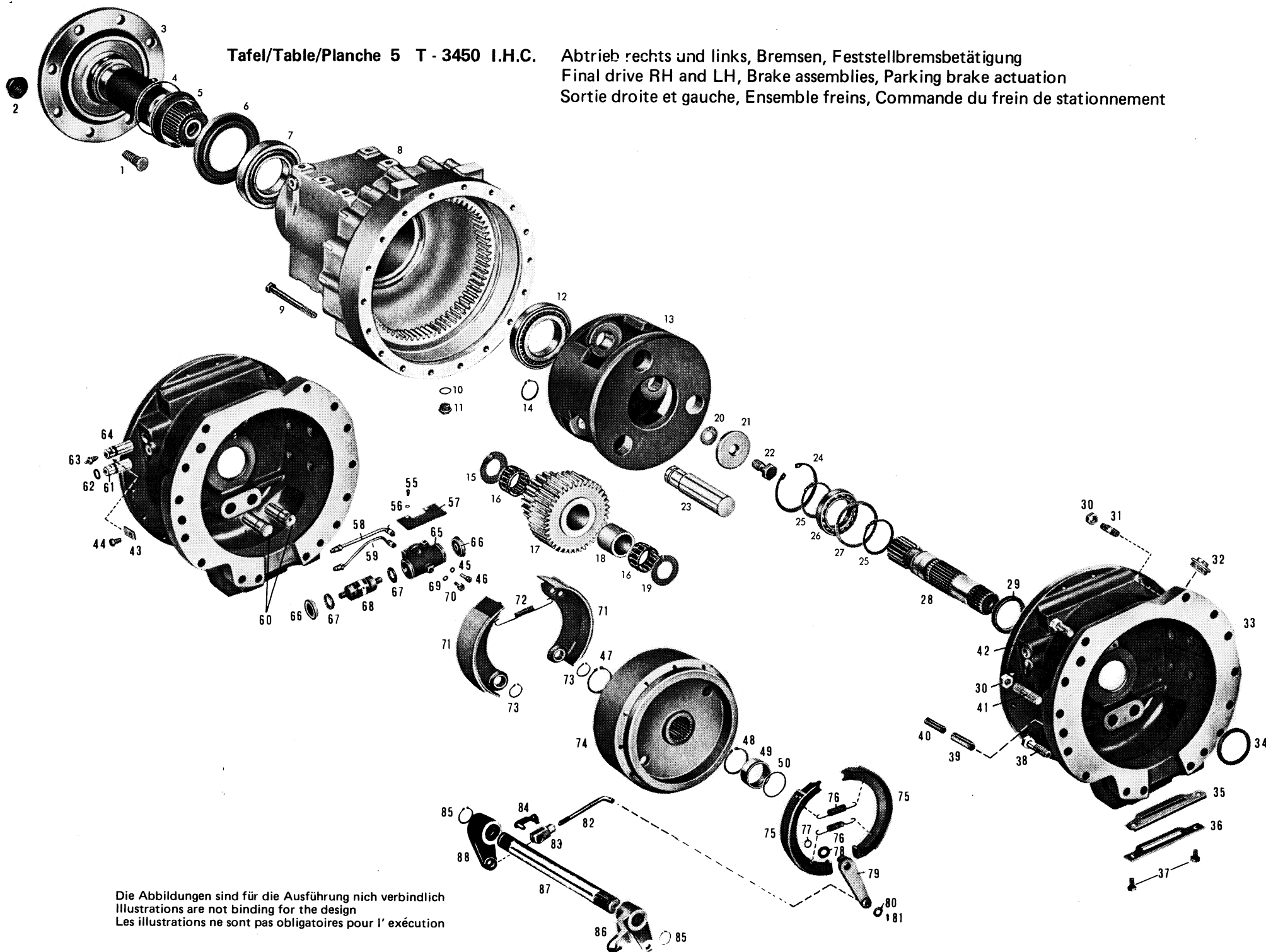
Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
Illustrations are not binding for the design
Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

*nur komplett lieferbar/*only available as a complete unit/*a livrer seulement en ensemble/**nur von Fahrzeugfirma lieferbar/**to be delivered only by the manufacturer of the vehicle/**a livrer seulement par le constructeur du vehicule
sets Aggregat Nr., Stücklisten -Nr. und Type angeben ! please indicate serial - No., parts list - No. and type ! indiquez toujours sur vos commandes No. de la serie, No. de la liste de pieces et le type !

Tafel 4 T - 3450 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung Quantity per model /Nombre par modèle													
					2068 043							2068 079						
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 0 2	0 0 3	0 0 4	0 0 5	0 0 9	0 1 0	0 1 1	0 1 2	0 1 3	0 1 4			0 0 2	
13 —	0732 041 401 2052 309 167	Druckfeder Druckbolzen	Detent spring Thrust pin	Ressort de compression Boulon de pression				12 12					12 12					
14	2052 309 132	Achskegelrad rechts	R.H. differential side gear	Pignon planétaire droite	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
15	0730 101 033	Anlaufscheibe	Thrust washer	Rondelle de butée	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4			4	
16	2052 309 131	Ausgleichkegelrad	Differential pinion	Pignon satellite	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4			4	
17	2052 309 014	Kreuzstück	Universal joint	Croisillon	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
18	2052 309 140	Achskegelrad links	L.H. differential side gear	Pignon planétaire gauche	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
19	0730 150 375	Ausgleichscheibe 2,0 mm wahlweise:	Shim optional:	Cale de réglage en option:	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 150 376	2,1 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 150 377	2,2 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 150 378	2,3 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 150 379	2,4 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 150 380	2,5 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 150 381	2,6 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 150 382	2,7 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 150 383	2,8 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 150 384	2,9 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
20	2052 309 086	Synchronring	Synchronizer ring	Anneau de synchroniseur	1	1	1		1	1	1	1		1			1	
—	2052 309 165	Synchronring	Synchronizer ring	Anneau de synchroniseur				1					1					
20 a	0731 305 002	Kerbstift	Grooved pin	Tenon à encoche	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
21	2052 309 111	Tellerrad *	Crown wheel *	Couronne *	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1				
—	2052 304 354	Hauptwelle Kpl.-Nr. 2052 204 150	Main drive shaft Ass.-No. 2052 204 150	Arbre principal No. de l'ensemble 2052 204 150	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1				
—	2052 309 110	Tellerrad *	Crown wheel *	Couronne *													1	
—	2052 304 353	Hauptwelle Kpl.-Nr. 2052 204 149	Main drive shaft Ass.-No. 2052 204 149	Arbre principal No. de l'ensemble 2052 204 149													1	
22	2052 209 094	Flansch kompl. * bestehend aus:	Flange ass. * consisting of:	Bride compl. * composé de:	1	1	1		1	1	1	1		1			1	
—	2052 309 152	Flansch	Flange	Bride	1	1	1		1	1	1	1		1			1	
—	0730 260 456	Buchse	Sleeve	Douille	1	1	1		1	1	1	1		1			1	
—	2052 209 100	Flansch kompl. * bestehend aus:	Flange ass. * consisting of:	Bride compl. * composé de:				1					1					
—	2052 309 164	Flansch	Flange	Bride				1					1					
—	0730 260 456	Buchse	Sleeve	Douille				1					1					
23	—	entfällt	not installed	n' est pas installé														

Tafel 4 T - 3450 I.H.C. Table Planche						Stückzahl nach Ausführung Quantity per model /Nombre par modèle													
						2068 043										2068 079			
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 0 2	0 0 3	0 0 4	0 0 5	0 0 9	0 1 0	0 1 1	0 1 2	0 1 3	0 1 4			0 0 2		
24	0636 011 023 M 12 x 50 DIN 931 - 8.8	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16			16		
25	2052 209 040	Ring kompl. *	Ring ass. *	Anneau compl. *	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	2052 309 039	bestehend aus: Bolzen	consisting of: Pin	composé de: Boulon	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6			6		
—	2052 309 038	Ring	Ring	Anneau	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
26	0635 371 031	Rollenlager	Roller bearing	Roulement à rouleaux	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
27	2049 309 507	Ausgleichscheibe 2,9 mm	Shim	Cale de réglage	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	2049 309 090	wahlweise: 2,8 mm	optional:	en option:	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	2049 309 506	2,7 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	2049 309 091	2,6 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	2049 309 525	2,5 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	2049 309 524	2,4 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	2049 309 523	2,3 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	2049 309 532	2,2 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	2049 309 533	2,1 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	2049 309 534	2,0 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	2049 309 535	1,9 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	2049 309 536	1,8 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
28	0631 329 200 16 x 50 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
29	2052 309 141	Lagerdeckel links	Bearing cover L.H.	Chapeau de palier gauche	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
30	0731 201 266	Bolzen	Pin	Boulon	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
		Schaltung für Differentialsperre	Differential lock control	Commande de verrouillage du différentiel															
40	0501 204 694	Schalthebel **	Control lever **	Levier de commande **	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
41	0631 329 085 8x36 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
42	0631 329 056 5x36 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
43	0730 102 026	Ausgleichscheibe 2,0 mm	Shim	Cale de réglage	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 102 027	wahlweise: 1,5 mm	optional:	en option:	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 102 028	1,0 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 0 2	0 0 3	0 0 4	0 0 5	0 0 9	0 1 0	0 1 1	0 1 2	0 1 3	0 1 4	0 0 2		
44	0634 303 161 17x1,5 ZFN - 744	Runddichtring	Annular seal ring	Joint annulaire	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1	
45	2052 338 078	Welle	Shaft	Arbre	1	1	1		1	1	1	1		1		1	
—	2052 338 077	Welle	Shaft	Arbre				1					1				
46	2052 338 074	Schaltgabel	Shifter fork	Fourchette de commande	1	1	1		1	1	1	1		1		1	
—	2052 238 018	Schaltgabel kompl.	Shifter fork ass.	Fourchette de commande compl.				1					1				
—	0635 460 026 15 Ø DIN 5401	Kugel	Ball	Bille				2					2				
47	2052 338 073	Nocken	Cam	Came	1	1	1		1	1	1	1		1		1	
—	2052 338 076	Mitnehmer	Drive dog	Entraîneur				1					1				
48	0631 329 086 8x40 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	1	1	1		1	1	1	1		1		1	
—	0631 329 089 8x55 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage				1					1				
49	0631 329 057 5x40 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	1	1	1		1	1	1	1		1		1	
—	0631 329 060 5x55 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage				1					1				



Tafel/Table/Planche 5 T - 3450 I.H.C.

Abtrieb rechts und links, Bremsen, Feststellbremsbetätigung
 Final drive RH and LH, Brake assemblies, Parking brake actuation
 Sortie droite et gauche, Ensemble freins, Commande du frein de stationnement

Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

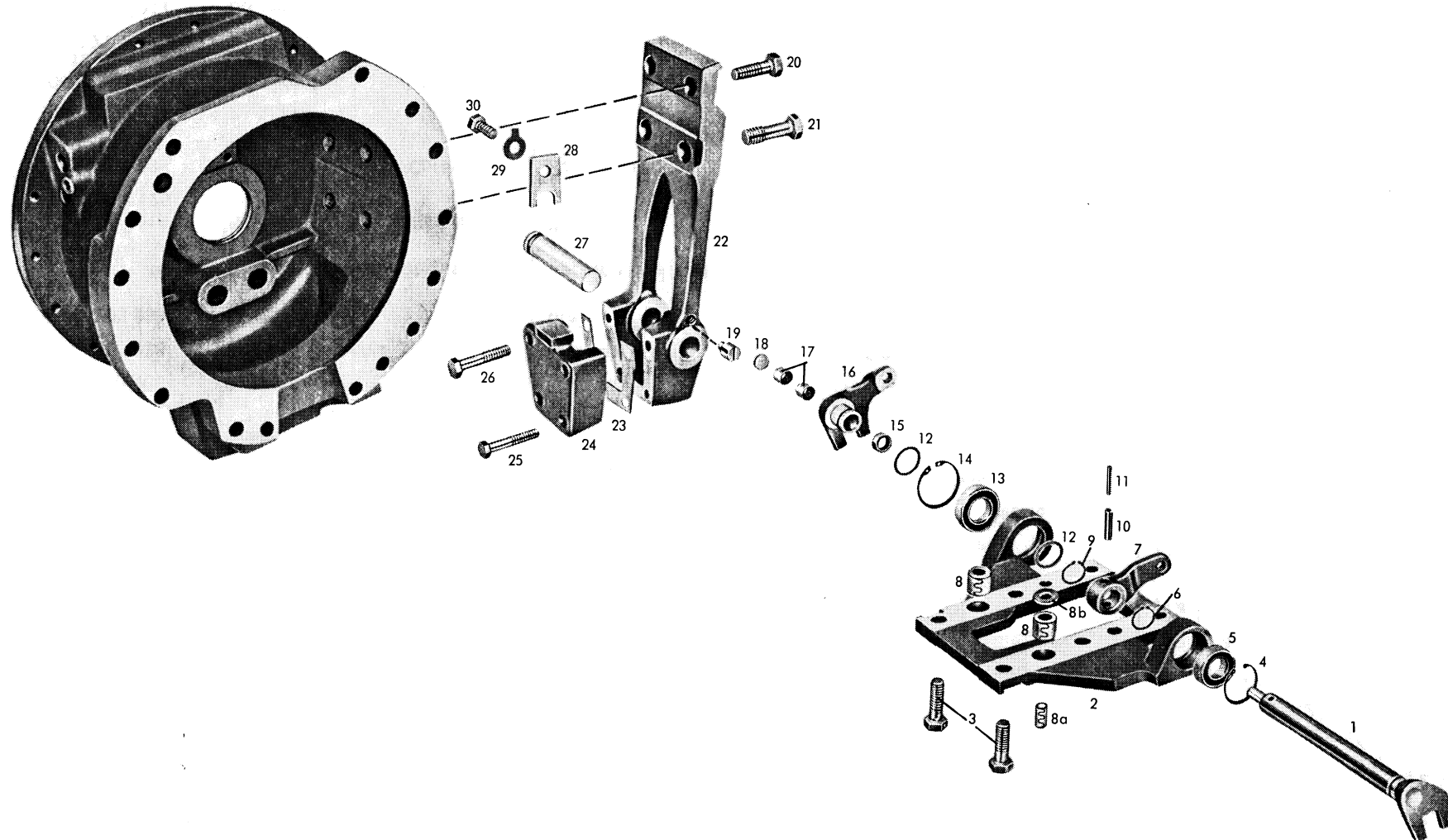
Tafel 5 T - 3450 I.H.C. Table Planche						Stückzahl nach Ausführung Quantity per model /Nombre par modèle													
						2068 043										2068 079			
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 0 2	0 0 3	0 0 4	0 0 5	0 0 9	0 1 0	0 1 1	0 1 2	0 1 3	0 1 4			0 0 2		
		Abtrieb rechts und links	Final drive R.H. and L.H.	Sortie droite et gauche															
1	4402 303 167	Radbefestigungsbolzen	Wheel mounting bolt	Vis fixation roue	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16			16		
2	0637 018 028 H 20 DIN 74 361	Radmutter	Wheel nut	Ecrou roue	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16			16		
3	2068 211 113	Hinterachswelle kompl. *	Rear axle shaft ass. *	Ensemble arbre du pont AR*	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
—	2068 311 333	bestehend aus: Welle	consisting of: Shaft	composé de: Arbre	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
—	2068 311 332	Flansch	Flange	Bride	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
4	0634 306 302 105x3 ZFN-744	Runddichtring	Annular seal ring	Joint annulaire	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
5	2071 311 164	Buchse	Sleeve	Douille	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
6	0734 300 068	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
7	0635 371 015	Rollenlager	Roller bearing	Roulement à rouleaux	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
8	2068 211 115	Achsrohr kompl. *	Axle box ass. *	Ensemble trompette du pont AR*	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
—	2068 311 359	bestehend aus: Achsrohr	consisting of: Axle box	composé de: Trompette du pont AR	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
—	2068 311 358	Hohlrad	Internal gear	Roue à denture intérieure	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
—	0730 513 155	Sprengring	Snap ring	Anneau de retenue	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
9	0636 011 478 M 12 x 160 DIN 931 - 10.9	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36			36		
10	0634 801 200 A 24x29 DIN 7603	Dichtring	Seal ring	Rondelle de étanchéité	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6			6		
11	0736 304 017	Verschlußschraube	Screw plug	Bouchon fileté	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6			6		
12	0635 371 029	Rollenlager	Roller bearing	Roulement à rouleaux	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
13	2068 311 355	Planetenträger	Planetary carrier	Cage de transmission planétaire	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
14	0630 531 049 40x2 DIN 471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6			6		
15	0730 102 959	Anlaufscheibe	Thrust washer	Rondelle de butée	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6			6		
16	0735 358 062	Rollenkäfig	Roller cage	Cage à rouleaux	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12			12		
17	2068 311 357	Doppelrad	Dual gear	Pignon double	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6			6		
18	0730 062 373	Buchse	Sleeve	Douille	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6			6		

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	2068 043												2068 079			
					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
					2	3	4	5	9	0	1	2	3	4			2			
19	0730 102 684	Anlaufscheibe	Thrust washer	Rondelle de butée	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6			6			
20	0730 002 727	Scheibe 3,5 mm wahlweise:	Washer optional:	Rondelle en option:	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
—	0730 002 728	3,4 mm			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
—	0730 002 729	3,3 mm			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
—	0730 002 730	3,2 mm			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
—	0730 002 731	3,1 mm			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
—	0730 002 732	3,0 mm			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
—	0730 002 733	2,9 mm			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
—	0730 002 734	2,8 mm			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
—	0730 002 735	2,7 mm			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
—	0730 002 736	2,6 mm			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
—	0730 002 737	2,5 mm			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
—	0730 002 738	2,4 mm			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
—	0730 002 739	2,3 mm			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
—	0730 002 743	2,2 mm			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
—	0730 002 744	2,1 mm			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
—	0730 002 745	2,0 mm			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
—	0730 002 746	1,9 mm			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
—	0730 002 747	1,8 mm			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
—	0730 002 748	1,7 mm			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
—	0730 002 749	1,6 mm			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
—	0730 002 750	1,5 mm			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
—	0730 002 751	1,4 mm			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
—	0730 002 752	1,3 mm			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
—	0730 002 753	1,2 mm			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
21	0730 002 773	Scheibe	Washer	Rondelle	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
22	4008 305 002	Dehnschraube	Expansion screw	Bouchon de dilatation	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
23	2068 311 356	Bolzen	Pin	Boulon	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6			6			
24	0630 502 047 110x4 DIN 472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
25	0630 501 046 70x2,5 DIN 471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4			4			
26	0635 331 228	Kugellager	Ball bearing	Roulement à billes	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
27	0730 002 814	Ausgleichscheibe	Shim	Cale de réglage	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			
28	2068 311 352	Seitenwelle rechts	Side shaft R.H.	Arbre latéral droite	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1			
—	2068 311 351	Seitenwelle links	Side shaft L.H.	Arbre latéral gauche	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1			
29	0734 309 041	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2			

Tafel 5 T - 3450 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung Quantity per model /Nombre par modèle													
					2068 043										2068 079			
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0		
					0	0	0	0	0	1	1	1	1	1		0		
					2	3	4	5	9	0	1	2	3	4		2		
30	0637 006 066 M 16 DIN 934 - 10	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou à six pans	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22		22		
31	0636 611 106 M 16x45 DIN 939 - 10.9	Stiftschraube	Set screw	Vis sans tête	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6		6		
32	0015 300 158	Verschlußschraube	Screw plug	Bouchon fileté	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		2		
33	2068 311 383	Bremsgehäuse rechts	Brake housing R.H.	Carter de frein droite	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
—	2068 311 382	Bremsgehäuse links	Brake housing L.H.	Carter de frein gauche	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
34	2068 311 229	Schutzring	Protection ring	Anneau de garde	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		2		
35	2068 311 301	Schutzbalg	Bellow	Soufflet	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		2		
36	2068 311 300	Abdeckblech	Cover plate	Tôle de protection	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		2		
37	0636 015 147 M 10 x 18 DIN 933 - 8.8	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4		4		
38	0636 011 241 M 16 x 70 DIN 931 - 10.9	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4		4		
39	0631 329 219 16x60 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		2		
40	0631 329 218 10x60 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		2		
41	0636 611 178 M 16 x 65 DIN 939 - 10.9	Stiftschraube	Set screw	Vis sans tête	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16		16		
42	0636 016 086 M 16 x 45 DIN 933 - 10.9	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4		4		
43	2068 311 363	Halteblech	Retaining plate	Bague - corniér	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		2		
44	0636 015 147 M 10 x 18 DIN 933 - 8.8	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		2		
45	0630 305 002 8 DIN 7980	Federring	Spring washer	Rondelle grower	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4		4		

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 0 2	0 0 3	0 0 4	0 0 5	0 0 9	0 1 0	0 1 1	0 1 2	0 1 3	0 1 4		0 0 2		
46	0636 101 031 M 8 x 30 DIN 912 - 8.8	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4		4		
47	0630 501 041 60x2 DIN 471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		2		
48	0630 501 040 58x2 DIN 471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		2		
49	2068 311 194	Buchse	Sleeve	Douille	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		2		
50	0634 306 509 55x3 ZFN - 744	Runddichtring	Annular seal ring	Joint annulaire	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		2		
		Bremsen	Brake assemblies	Ensemble freins														
55-61 u. 63-79	0501 002 276	Doppelbremse 270x80/250x30 Type 27 - 1385/3 rechts	Dual brake 270x80/250x30 Type 27 - 1385/3 R.H.	Frein double 270x80/250x30 Type 27 - 1385/3 droite	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
—	0501 002 277	Doppelbremse 270x80/250x30 Type 27 - 1385/3 links	Dual brake 270x80/250x30 Type 27 - 1385/3 L.H.	Frein double 270x80/250x30 Type 27 - 1385/3 gauche	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
55	0636 015 032 M 6 x 10 DIN 933 - 8.8	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4		4		
56	0630 302 060 B 6 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle elastique	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4		4		
57	0501 304 901	Schutzblech	Protection plate	Protection	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		2		
58	0501 304 902	Bremsrohr rechts (Entlüftungsrohr)	Brake line R.H. (Bleeder pipe)	Conduite de frein droite (Tube d'évacuation)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
59	0501 204 029	Bremsrohr rechts (Druckrohr)	Brake line R.H. (Hydraulic pipe)	Conduite de frein droite (Tube de refoulement)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
—	0501 305 108	Bremsrohr links (Entlüftungsrohr)	Brake line L.H. (Bleeder pipe)	Conduite de frein gauche (Tube d'évacuation)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
—	0501 204 030	Bremsrohr links (Druckrohr)	Brake line L.H. (Hydraulic pipe)	Conduite de frein gauche (Tube de refoulement)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
60	0501 304 906	Ankerbolzen	Anchor pin	Boulin d'ancrage	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4		4		
61	0501 307 046	Zwischenstück	Spacer	Piece intermédiaire	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		2		
62	0634 306 194 16x3 ZFN - 744	Runddichtring	Annular seal ring	Joint annulaire	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4		4		

Tafel 5 T - 3450 I.H.C. Table Planche						Stückzahl nach Ausführung Quantity per model /Nombre par modele													
						2068 043										2068 079			
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 0 2	0 0 3	0 0 4	0 0 5	0 0 9	0 1 0	0 1 1	0 1 2	0 1 3	0 1 4			0 0 2		
63	0501 200 072	Entlüfterventil	Bleeder valve	Vis de purge	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
64	0501 306 325	Zwischenstück	Spacer	Pièce intermédiaire	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
65 -70	0501 002 263	Radzylinder kompl. *	Wheel cylinder ass.*	Ensemble cylindre frein de roue*	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
71	0501 203 336	Bremsbacke mit Belag	Brake shoe with lining	Machoïre avec garniture	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4			4		
72	0501 305 147	Zugfeder	Tension spring	Ressort de rappel	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
73	0630 501 024 30x1,5 DIN 471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4			4		
74	0501 304 900	Bremstrommel	Brake drum	Tambour de frein	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
75	0501 202 561	Bremsbacke mit Belag	Brake shoe with lining	Machoïre avec garniture	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4			4		
76	0501 300 460	Zugfeder	Tension spring	Ressort de rappel	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4			4		
77	0630 501 012 16x1 DIN 471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
78	0501 300 408	Beilagscheibe	Plain washer	Rondelle plate	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
79	0501 203 938	Bremsnocke rechts	Brake cam R.H.	Came de frein droite	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0501 203 939	Bremsnocke links	Brake cam L.H.	Came de frein gauche	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
		Feststellbremsbetätigung	Parking brake actuation	Manoeuvre du frein de stationnement															
80	0630 001 016 A 13 DIN 125	Scheibe Washer	Washer	Rondelle	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
81	0631 701 035 4x20 DIN 94	Splint Cotter pin	Cotter pin	Goupille fendue	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
82	2052 325 091	Zugstange	Tie rod	Barre d'accouplement	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
83	0632 101 007 G 12 x 24 DIN 71 752	Gabelkopf	Yoke	Chabe	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
84	0631 225 011 12x24 SXN - 01	Bolzen	Pin	Boulon	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
85	0630 501 023 29x1,5 DIN 471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
86	2052 325 084	Bremshebel links	Brake lever L.H.	Levier de frein gauche	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
87	2052 325 001	Bremswelle	Brake shaft	Axe de frein	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
88	2052 325 003	Bremshebel rechts	Brake lever R.H.	Levier de frein droite	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Tafel 6 KR - 25 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung 6042 006 Quantity per model Nombre par modèle																
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 4 5																
		Unterlenker-Meßwertgeber rechts und links	R.H. and L.H. bottom - link pick - up	Transmetteur de valeur mesurée pour bras inférieur droite et gauche																	
1	6042 206 027	Geberwelle	Pick - up shaft	Arbre transmetteur	1																
2	6042 306 329	Lagerrahmen	Bearing braket	Bague	1																
3	0636 016 042 M 16 x 40 DIN 933 - 10.9	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	2																
4	0630 502 025 47 x 1,75 DIN 472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	1																
5	0635 331 360 6005 2 RSR 25 x 47 x 12	Kugellager	Ball bearing	Roulement à billes	1																
6	0630 501 020 25 x 1,2 DIN 471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	1																
7	6042 306 362	Hebel	Lever	Levier	1																
8	0501 305 224	Schwerspannhülse 27 x 45 wahlweise:	Spring roll pin optional:	Douille à ressort en option:	2																
—	0501 306 166	27 x 45			2																
8a	0501 305 227	Schwerspannhülse 16 x 45 wahlweise:	Spring roll pin optional:	Douille à ressort en option:	2																
—	0501 306 165	16 x 45			2																
8b	0630 008 001 10,5 DIN 7349	Scheibe	Washer	Rondelle	2																
9	0630 501 024 30x1,5 DIN 471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	1																
10	0631 329 100 10x40 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	1																
11	0631 329 072 6 x 40 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	1																
12	2032 303 008	Ausgleichscheibe 2,8 mm wahlweise:	Shim optional:	Cale de réglage en option:	2																
—	2032 303 039	2,7 mm			2																
—	2032 303 040	2,6 mm			2																
—	2032 303 042	2,4 mm			2																

Tafel 6 KR - 25 I.H.C. Table Planche						Stückzahl nach Ausführung 6042 006 Quantity per model Nombre par modèle													
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 4 5														
12	2032 303 044	2,2 mm			2														
—	2032 303 046	2,0 mm			2														
—	2032 303 047	1,8 mm			2														
—	2032 303 048	1,6 mm			2														
—	2032 303 054	1,4 mm			2														
—	2032 303 055	1,2 mm			2														
—	1203 311 068	Ausgleichscheibe 0,2 mm wahlweise:	Shim optional:	Cale de réglage en option:	2														
—	1203 311 067	0,3 mm			2														
—	1203 311 023	0,5 mm			2														
13	0635 331 366 6006 2 RS 30 x 55 x 13	Kugellager	Ball bearing	Roulement à billes	1														
14	0630 502 029 55 x 2 DIN 472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	1														
15	0634 309 003 BS ZFN - 132 15 x 24 x 7	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité	1														
16	6042 306 363	Impulshebel	Impulse lever	Levier d'impulsions	1														
17	0640 100 038 MB 1515 DU 15 x 17 x 15	DU - Buchse	Non - ferrous bus	Douille non - ferreux	2														
18	0630 361 053 17 DIN 443	Verschlußdeckel	Sealing cover	Couvercle de fermeture	1														
19	6042 306 302	Schraube	Screw	Vis	2														
20	0636 020 230 BM DIN 960-10,9 18 x 2 x 50 x 25	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	4														
21	0736 029 033	Dehnschraube	Expansion screw	Vis à expansion	4														
22	6042 306 348	Blattfeder	Flat spring	Ressort à lame	2														
23	6042 306 310	Einstellblech 2,5 mm wahlweise:	Shim optional:	Tôle de réglage en option:	2														
—	6042 306 311	2,25 mm			2														
—	6042 306 312	2,0 mm			2														
—	6042 306 313	1,75 mm			2														
—	6042 306 314	1,5 mm			2														
—	6042 306 315	1,25 mm			2														
—	6042 306 316	1,0 mm			2														

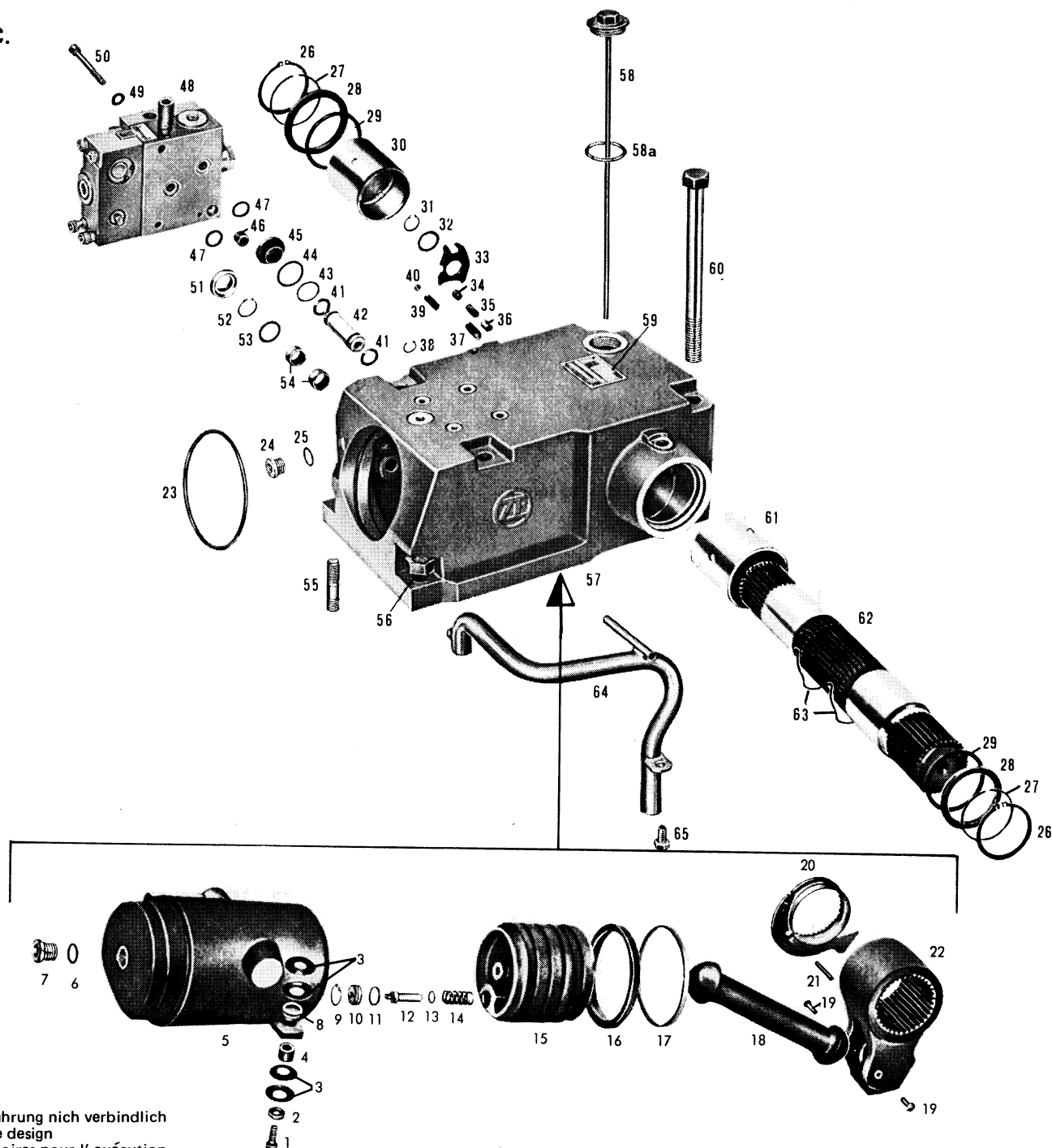
Tafel 6 KR - 25 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung 6042 006 Quantity per model Nombre par modèle														
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 4 5														
24	6042 306 364	Anschlag	Detent	Butée	2														
25	0636 011 440 M 12 x 70 DIN 931 - 10.9	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	4														
26	0636 011 457 M 14 x 70 DIN 931 - 10.9	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	4														
27	6042 306 336	Bolzen	Pin	Boulon	2														
28	6042 306 337	Halter	Retainer	Plaque de retenue	2														
29	0630 601 007 13 DIN 93	Sicherungsblech	Lock plate	Frein d'écrou	2														
30	0636 021 003 M 12 x 1,5 x 22 DIN 961 - 8.8	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	2														

Tafel/Table/Planche 7 KR - 25 I.H.C.

Regelkraftheber

Controlled power lift

Dispositif de relevage à régulation



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Tafel 7 KR - 25 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung 6042 006 Quantity per model Nombre par modèle														
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 4 5														
		Regelkraftheber	Controlled power lift	Dispositif de relevage à régulation															
1	0636 102 013 M 8 x 25 DIN 6912 - 8.8	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique	2														
2	0630 003 006 8,4 DIN 433	Scheibe	Washer	Rondelle	2														
3	0632 000 005 B 25 DIN 2093 25 x 12,2 x 0,9	Tellerfeder	Poppet spring	Ressort à disques	8														
4	0730 061 135	Buchse 13,5 mm wahlweise:	Sleeve optional:	Douille en option:	2														
—	0730 061 417	14,0 mm			2														
—	0730 061 418	14,5 mm			2														
—	0730 061 419	15,0 mm			2														
—	0730 061 420	15,5 mm			2														
—	0730 061 586	16,0 mm			2														
—	0730 061 587	16,5 mm			2														
5	6042 203 017	Zylinder kompl. * bestehend aus:	Cylinder ass. * consisting of:	Ensemble cylindre * composé de:	1														
—	6042 303 040	Zylinder	Cylinder	Cylindre	1														
—	0731 359 021	Schlitzstopfen	Slotted screw plug	Bouchon fendu	2														
6	0634 801 057 A 18 x 22 DIN 7603	Dichtring	Seal ring	Rondelle d' étanchéité	1														
7	0636 302 004 M 18 x 1,5 DIN 908 - 4.6	Verschlußschraube	Screw plug	Bouchon fileté	1														
8	0730 001 356	Scheibe 3,0 mm wahlweise:	Washer optional:	Rondelle en option:	2														
—	0730 001 357	2,5 mm			2														
—	0730 001 358	2,0 mm			2														
—	0730 001 538	1,5 mm			2														
9 - 17	6042 298 902	Kolben kompl. * bestehend aus:	Piston ass. * consisting of:	Ensemble piston * composé de:	1														
9	0630 502 009 22 x 1 DIN 472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	1														
10	6042 304 006	Ventilsitz	Valve seat	Siege de soupasse	1														
+ nur im Sortiment lieferbar unter Nr. 6042 302 013/ available as a complete set under No. 6042 302 013/ à livrer seulement en groupe sous le No. 6042 302 013																			

Tafel 7 KR - 25 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung 6042 006 Quantity per model Nombre par modèle														
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 4 5														
11 +	0634 306 017 17,3x2,4 ZFN - 744	Runddichtring	Annular seal ring	Joint annulaire	1														
12	6042 304 002	Ventilkegel	Valve cone	Bague conique	1														
13	0630 000 185 10x16x0,2 DIN 988	Paßscheibe	Shim	Rondelle d'ajustage	4														
14	0732 040 599	Druckfeder	Detent spring	Ressort de compression	1														
15	6042 304 062	Kolben	Piston	Piston	1														
16	0634 307 376 100 x 120 x 15	Nutring	U - section ring	Anneau cannelé	1														
17	0634 307 251 BRA SF 100 x 120 x 3	Backring	Back - up ring	Anneau d'appui	1														
18	6042 304 009	Kolbenstange	Plunger	Tige de piston	1														
19	0631 311 050 6x20 DIN 1476	Kerbnagel	Grooved pin	Clou cannelé	2														
20	6042 205 007	Steuerscheibe kompl.	Control disk ass.	Ensemble came	1														
21	0631 329 057 5x40 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	1														
22	6042 304 032	Kurbel	Crank, handle	Manivelle	1														
23 +	0634 303 903 140x5 ZFN - 744	Runddichtring	Annular seal ring	Joint annulaire	1														
24	0636 302 015 M 22 x 1,5 DIN 908 - 5.8	Verschlußschraube	Screw plug	Bouchon fileté	1														
25	0634 801 074 A 22 x 27 DIN 7603	Dichtring	Seal ring	Rondelle d'étanchéité	1														
26	0630 501 044 65x2,5 DIN 471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	2														
27	0630 513 153 SW 72	Sprengring	Snap ring	Anneau de retenue	2														
28	0730 101 981	Ring 4,0 mm	Ring	Anneau	2														
—	0730 102 579	wahlweise: 4,5 mm	optional:	en option:	2														
—	0730 102 578	5,0 mm			2														
—	0730 102 577	5,5 mm			2														
—	0730 102 576	6,0 mm			2														
+nur im Sortiment lieferbar unter Nr. 6042 302 013/ available as a complete set under No. 6042 302 013/ à livrer seulement en groupe sous le No. 6042 302 013																			

Tafel 7 KR - 25 I.H.C. Table Planche						Stückzahl nach Ausführung 6042 006 Quantity per model Nombre par modèle													
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 4 5														
28	0730 103 858	4,25 mm			2														
—	0730 103 857	4,75 mm			2														
—	0730 103 856	5,25 mm			2														
—	0730 103 907	3,25 mm			2														
—	0730 103 908	3,5 mm			2														
—	0730 103 909	3,75 mm			2														
29 +	0734 303 031 72 x 6,2	Runddichtring	Annular seal ring	Joint annulaire	2														
30	0730 260 342	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet	1														
—	0730 260 519	wahlweise: Lagerbuchse	optional: Bearing bush	en option: Coussinet	1														
31	0630 501 016 20x1,2 DIN 471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	1														
32	0730 100 210	Scheibe 1,0 mm	Washer	Rondelle	2														
—	0730 100 215	wahlweise: 0,5 mm	optional:	en option:	2														
—	0730 100 216	0,3 mm			2														
—	0730 100 217	0,2 mm			2														
—	0730 100 224	2,0 mm			2														
33	6042 305 092	Schaltblech	Shifter plate	Plaque de commande	1														
34	0631 359 001 AM 12 x 1,5 ZFN - 59	Schlitzstopfen	Slotted screw plug	Bouchon fendu	1														
35	1203 313 004	Druckfeder	Detent spring	Ressort de compression	1														
36	0731 208 030	Rastbolzen	Locking pin	Boulon d'arrêt	1														
37	0631 329 078 8x18 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	1														
38	0630 505 503 A 14 DIN 7993	Sprengring	Snap ring	Anneau de retenue	1														
39	0631 329 121 10x24 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	1														
40	0630 361 037 10 DIN 443	Verschlußdeckel	Sealing cover	Couvercle de fermeture	1														
41 +	0634 304 290 14 x 4	Runddichtring	Annular seal ring	Joint annulaire	2														
+ nur im Sortiment lieferbar unter Nr. 6042 302 013/ available as a complete set under No. 6042 302 013/ à livrer seulement en groupe sous le No. 6042 302 013																			

Tafel 7 KR - 25 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung 6042 006 Quantity per model Nombre par modèle														
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 4 5														
42	6042 303 015	Ölzuführung	Oil supply	Conduite d'huile	1														
43 +	0634 306 213 22x3 ZFN - 744	Runddichtring	Annular seal ring	Joint annulaire	1														
44	0730 001 497	Ring 2,5 mm	Ring	Anneau	1														
—	0730 001 498	wahlweise: 2,45 mm	optional:	en option:	1														
—	0730 001 499	2,4 mm			1														
—	0730 001 500	2,35 mm			1														
—	0730 001 501	2,3 mm			1														
45	6042 303 016	Kappe	Cap	Capuchon	1														
46	0730 160 261	Buchse	Sleeve	Douille	1														
47 +	0634 306 194 16 x 3	Runddichtring	Annular seal ring	Joint annulaire	2														
48	0501 203 869	Regelwegeventil	Direct. control valve	Soupape direct. regl.	1														
—	0636 101 021 M 6 x 50 DIN 912 - 8.8	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique	1														
49	0630 302 030 B 8 DIN 137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle elastique	3														
50	0636 101 452 M 8 x 90 DIN 912 - 10.9	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique	3														
51	2036 340 116	Zentrierbuchse	Centring sleeve	Douille de centrage	1														
52	0630 501 012 16x1 DIN 471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	1														
53	0730 002 450	Scheibe	Washer	Rondelle	1														
54	0635 303 180 HK 1614 RS 16 x 22 x 14	Nadelhülse	Needle bush	Douille à aiguilles	2														
55	0636 611 085 M 16 x 50 DIN 939 - 8.8	Stiftschraube	Set screw	Vis sans tête	2														
56	0637 006 038 M 16 DIN 934 - 8	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou à six pans	2														
+ nur im Sortiment lieferbar unter Nr. 6042 302 013/ available as a complete set under No. 6042 302 013/ à livrer seulement en groupe sous le No. 6042 302 013																			

Tafel 7 KR - 25 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung 6042 006 Quantity per model Nombre par modèle														
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 4 5														
57	6042 302 099	Gehäuse	Housing	Carter	1														
58	6042 207 021	Ölmeßstab kompl.	Oil dipstick ass.	Ensemble jauge d'huile	1														
58a	0634 801 215 A 42 x 49 DIN 7603	Dichtring	Seal ring	Rondelle d'étanchéité	1														
59	0730 365 003	Baumusterschild	Model identification plate	Plaque de type	1														
—	0631 311 009 3x5 DIN 1476	Kerbnagel	Grooved pin	Clou cannelé	4														
60	0636 011 480 M 16 x 190 DIN 931 - 10.9	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	4														
61	0730 260 341	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet	1														
—	0730 260 520	wahlweise: Lagerbuchse	optional: Bearing bush	en option: Coussinet	1														
62	6042 304 063	Hubwelle	Lifting shaft	Arbre de relevage	1														
63	6042 304 005	Federbügel	Spring clip	Epingle	2														
64	6042 202 005	Ölrückleitung kompl.	Runback - oil pipe ass.	Ensemble conduite retour huile	1														
65	0636 015 278 M 8 x 16 DIN 933 - 8.8	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	1														
+ nur im Sortiement lieferbar unter Nr. 6042 302 013/ available as a complete set under No. 6042 302 013/ à livrer seulement en groupe sous le No. 6042 302 013																			

Tafel/Table/Planche 8 KR - 25 I.H.C.

Regelkraftheber

Unterlenker-Meßwertgeber

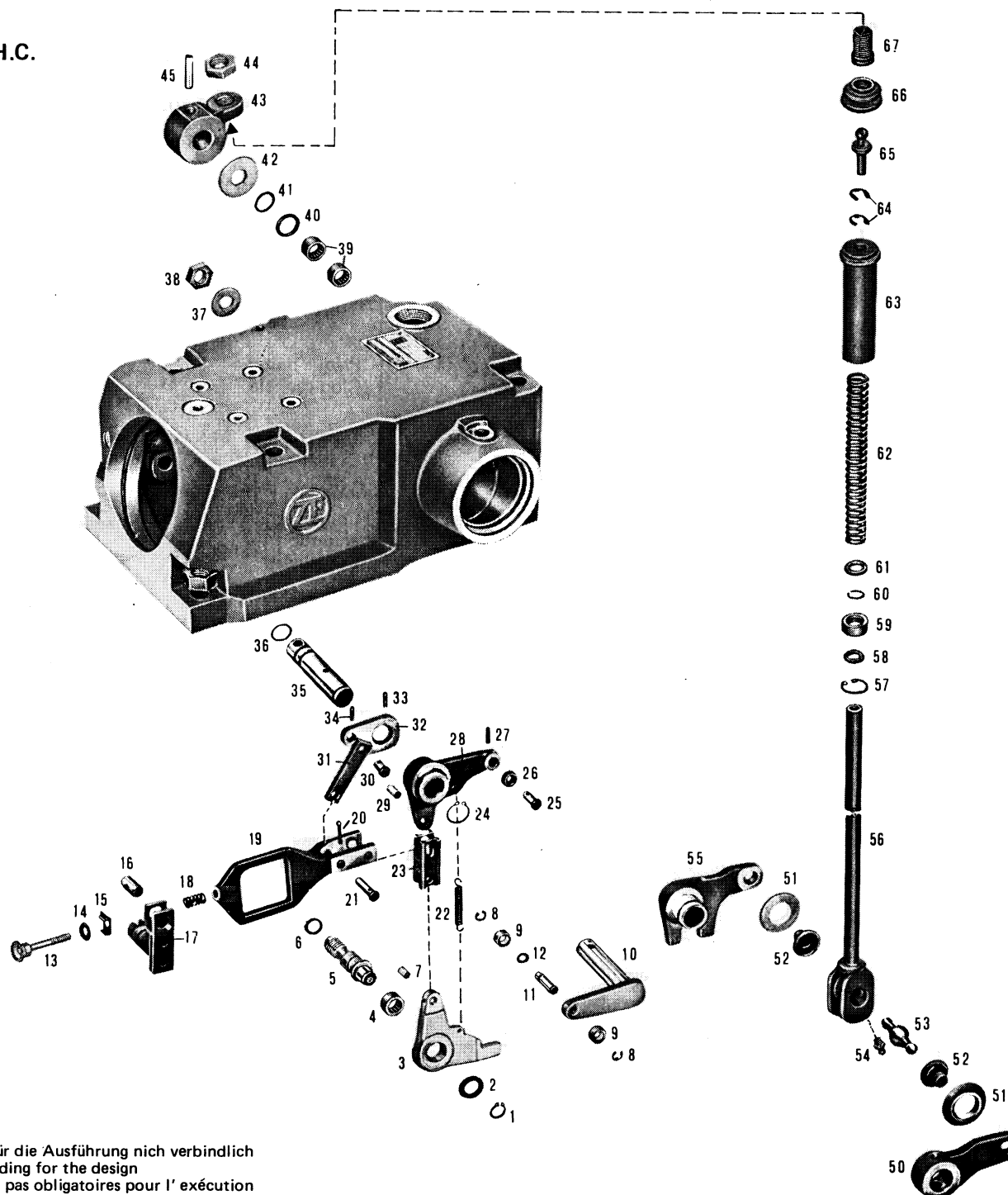
Controlled power lift

Bottom - link pick - up

Dispositif de relevage à régulation

Transmetteur de valeur mesurée pour

bras inférieur



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Tafel 8 KR - 25 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung 6042 006 Quantity per model Nombre par modèle														
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 4 5														
		Regelkraftheber	Controlled power lift	Dispositif de relevage à régulation															
1	0630 501 012 16x1 DIN 471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	1														
2	0730 101 368	Scheibe	Washer	Rondelle	2														
3	6042 305 220	Winkelhebel	Angular lever	Levier coude	1														
4	0635 303 044 HK 1612 16 x 22 x 12	Nadelhülse	Needle bush	Douille à aiguilles	1														
5	6042 305 229	Exzenterbolzen	Eccentric pin	Boulon excentrique	1														
6 +	0634 306 015 15,3 x 2,4 ZFN - 744	Runddichtring	Annular seal ring	Joint annulaire	1														
7	0731 201 085	Bolzen	Pin	Boulon	1														
—	0631 329 154 2,5x16 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	1														
8	0630 504 002 6 DIN 6799	Sicherungsscheibe	Lock plate	Bague de frein	2														
9	0730 160 579	Rolle	Roller	Rouleau	2														
10	6042 205 170	Regelwelle kompl.	Control shaft ass.	Ensemble arbre de réglage	1														
11	0731 201 298	Bolzen	Pin	Boulon	1														
12	0630 004 057 8 x 14 x 1,4 DIN 988	Paßscheibe	Shim	Rondelle d'ajustage	1														
13	6042 205 169	Stellschraube kompl.	Adjusting screw ass.	Ensemble vis de réglage	1														
14	0630 003 004 6,4 DIN 433	Scheibe	Washer	Rondelle	1														
15	0730 749 096	Sicherungsblech	Lock plate	Frein d'écrou	1														
16	6042 305 021	Gelenkbolzen	King pin	Pivot de fusée	1														
17	6042 205 166	Steuerwelle kompl.	Control shaft ass.	Ensemble arbre de réglage	1														
18	0732 040 426	Druckfeder	Detent spring	Ressort de compression	1														
+ nur im Sortiment lieferbar unter Nr. 6042 302 013/ à livrer seulement en groupe sous le No. 6042 302 013					6042 302 013/														

Tafel 8 KR - 25 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung 6042 006 Quantity per model Nombre par modèle														
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 4 5														
19	6042 205 168	Zugstange kompl.	Tie rod ass.	Ensemble barre d' accouplement	1														
20	0631 701 090 3,2 x 18 DIN 94	Splint	Cotter pin	Goupille fendue	1														
21	6042 305 120	Bolzen	Pin	Boulon	1														
22	0732 020 026	Zugfeder	Tension spring	Ressort de rappel	1														
23	6042 305 231	Kulisse	Gate	Coulisse	1														
24	0630 501 016 20x1,2 DIN 471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	1														
25	0731 201 124	Bolzen	Pin	Boulon	1														
26	0730 160 431	Rolle	Roller	Rouleau	1														
27	0631 329 154 2,5x16 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	1														
28	6042 305 071	Winkelhebel	Angular lever	Levier articule	1														
29	0731 201 085	Bolzen	Pin	Boulon	1														
—	0631 329 154 2,5x16 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	1														
30	0731 201 128	Bolzen	Pin	Boulon	1														
31	6042 305 012	Schaltstange	Shifter rod	Tige de commande	1														
32	6042 305 087	Schaltarm	Shifter arm	Bras de commande	1														
33	0631 329 042 4x36 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	1														
34	0631 329 154 2,5x16 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	1														
35	6042 305 088	Schaltwelle	Shifter shaft	Arbre de commande	1														
36 +	0634 306 015 15,3x2,4 ZFN-744	Runddichtring	Annular seal ring	Joint annulaire	1														
37	0730 101 840	Scheibe	Washer	Rondelle	1														
38	0637 009 024 M 18x1,5 DIN 936	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou à six pans	1														
39	0635 303 049 HK 2016 20 x 26 x 16	Nadelhülse	Needle bush	Douille à aiguilles	2														
+ nur im Sortiment lieferbar unter Nr. 6042 302 013/ available as a complete set under No. 6042 302 013/ à livrer seulement en groupe sous le No. 6042 302 013																			

Tafel 8 KR - 25 I.H.C. Table Planche						Stückzahl nach Ausführung 6042 006 Quantity per model Nombre par modèle													
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 4 5														
40 +	0634 306 208 20x4 ZFN - 744	Runddichtring	Annular seal ring	Joint annulaire	1														
41	0730 103 573	Axialscheibe	Axial washer	Rondelle de butée	1														
42	0730 150 185	Scheibe	Washer	Rondelle	1														
43	6042 305 234	Eingangshebel	Lever	Levier	1														
44	0637 009 082 M 20x1,5 DIN 936	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou à six pans	1														
45	0631 329 088 8x50 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	1														
		Unterlenker - Meßwertgeber	Bottom - link pick - up	Transmetteur de valeur mesurée pour bras inférieur															
50	6042 306 362	Hebel (siehe auch Tafel 6, Bild 7)	Lever (see also Table 6, Fig. 7)	Levier (v. aussi Planche 6, Fig. 7)	1														
51	6042 306 295	Abstreifer	Scraper	Racleur	2														
52	6042 306 279	Buchse	Sleeve	Douille	2														
53	6042 306 260	Summenglied	Summation element	Accouplement du ressort	1														
54	0632 604 004	Schmiernippel	Grease nipple	Graisser	1														
55	6042 306 363	Impulshebel (siehe auch Tafel 6, Bild 16)	Impulse lever (see also Table 6, Fig. 16)	Levier d'impulsions (v. aussi Planche 6, Fig. 16)	1														
56	6042 206 030	Stoßstange kompl.	Push rod ass.	Ensemble tige d'accouplement	1														
57	0630 502 014 28x1,2 DIN 472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	1														
58	0634 307 387 AS 16x22x3x4	Abstreifer	Scraper	Racleur	1														
59	6042 306 321	Ring	Ring	Anneau	1														
60	0630 505 525 A 16 DIN 7993	Sprengring	Snap ring	Anneau de retenue	1														
61	0730 002 559	Ring	Ring	Anneau	1														
62	0732 040 977	Druckfeder	Detent spring	Ressort de compression	1														
63	6042 206 023	Hülse kompl.	Sleeve ass.	Ensemble douille	1														
64	0630 504 012 12 DIN 6799	Sicherungsscheibe	Lock plate	Bague de frein	3														
65	6042 306 319	Kugelbolzen	Ball pin	Boulon à tête sphérique	1														
	+ nur im Sortiment lieferbar unter Nr. 6042 302 013/ à livrer seulement en groupe sous le No. 6042 302 013																		
			available as a complete set under No.	6042 302 013/															

Tafel 8 KR - 25 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung 6042 006 Quantity per model Nombre par modèle														
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 4 5														
66	0734 320 100	Faltenbalg	Bellow Manchon	Manchon	1														
67	6042 306 320	Einstellschraube	Adjusting screw	Vis de réglage	1														
+ nur im Sortiment lieferbar unter Nr. 6042 302 013/ à livrer seulement en groupe sous le No. 6042 302 013																			

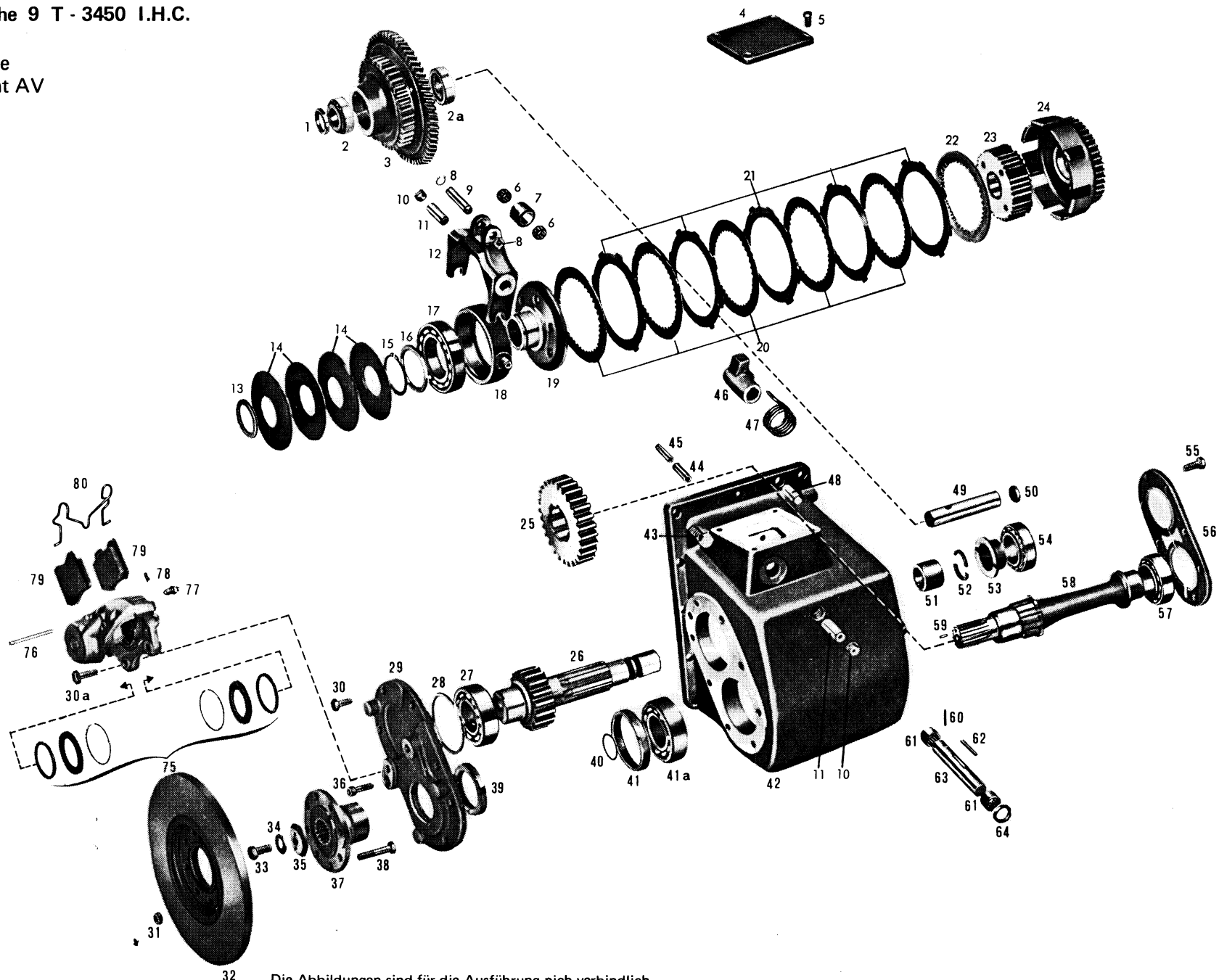
52 *nur komplett lieferbar/*only available as a complete unit/*a livrer seulement en ensemble/**nur von Fahrzeugfirma lieferbar/**to be delivered only by the manufacturer of the vehicle/**a livrer seulement par le constructeur du vehicule
 stets Aggregat Nr. , Stücklisten - Nr. und Type angeben I please indicate serial - No., parts list - No. and type I indiquez tqjours sur vos commandes No. de la serie, No. de la liste de pieces et le type I

Tafel/Table/Planche 9 T - 3450 I.H.C.

Vorderradantrieb

Front - Wheel drive

Mécanisme de pont AV



Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich
 Illustrations are not binding for the design
 Les illustrations ne sont pas obligatoires pour l'exécution

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 0 2	0 0 3	0 0 4	0 0 5	0 1 9	0 1 0	0 1 1	0 1 2	0 1 3	0 1 4	0 2 2		
		Vorderradantrieb	Front wheel drive	Mécanisme de pont AV													
1	0730 062 214	Ring 6,7 mm wahlweise:	Ring optional:	Anneau en option:	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
—	0730 062 215	6,6 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
—	0730 062 216	6,5 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
—	0730 062 217	6,4 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
—	0730 062 218	6,3 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
—	0730 062 219	6,2 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
—	0730 062 220	6,1 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
—	0730 062 221	6,0 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
—	0730 062 222	5,9 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
—	0730 062 223	5,8 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
2	0635 373 019	Rollenlager	Roller bearing	Roulement à rouleaux	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
2a	0750 117 043	Rollenlager	Roller bearing	Roulement à rouleaux	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
3	2052 346 437	Doppelstirnrad Kennzahl 15 SU/596	Dual spur gear Index 15 SU/596	Pignon droit double Repère 15 SU/596	1	1	1	1	1								
—	2052 346 443	Doppelstirnrad Kennzahl 21 SU/602	Dual spur gear Index 21 SU/602	Pignon droit double Repère 21 SU/602						1	1	1	1	1			
—	2052 346 467	Doppelstirnrad Kennzahl 47 SU/605	Dual spur gear Index 47 SU/605	Pignon droit double Repère 47 SU/605												1	
4	2052 346 324	Deckel	Cover	Couvercle	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
5	0636 015 060 M 8x12 DIN 933-8.8	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4		
6	0635 300 512 12 x 18 x 12	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		
7	0730 160 252	Rolle	Roller	Rouleau	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
8	0630 501 008 12x1 DIN 471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		
9	2049 346 044	Bolzen	Pin	Boulon	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
10	0636 301 006 M 18 x 1,5 DIN 906 - 5.8	Verschlußschraube	Screw plug	Bouchon fileté	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		
11	0731 201 058	Bolzen	Pin	Boulon	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	2068 043										2068 079			
					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
					0	0	0	0	0	1	1	1	1	1			0	
					2	3	4	5	9	0	1	2	3	4			2	
12	2052 246 252	Ausrückgabel kompl. *	Shifter yoke ass. *	Ensemble fourchette de débrayage*	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	2052 346 482	bestehend aus:	consisting of:	composé de:	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 260 087	Ausrückgabel	Shifter yoke	Fourchette de débrayage	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
13	0730 100 980	Buchse	Sleeve	Douille	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 100 981	Einstellscheibe 5,0 mm	Shim	Cale de réglage	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 100 982	wahlweise:	optional:	en option:	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 100 983	4,5 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 100 982	4,0 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 100 983	3,5 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 100 984	3,0 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 100 985	2,5 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0730 100 986	2,0 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
14	2052 246 213	Federsäule kompl. *	Spring pack ass. *	Ensemble de rondelle coniques*	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
—	0732 000 010	bestehend aus:	consisting of:	composé de:	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4			4	
15	0630 501 044	Tellerfeder	Poppet spring	Rondelle conique	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
16	0730 100 668	Sicherungsring	Circlip	Circlip	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
17	0750 116 037	65x2,5 DIN 471			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
18	2049 346 029	Abstandscheibe	Spacing washer	Rondelle d' écartement	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
19	2052 346 352	Schräggugellager	Steep - angle ball bearing	Roulement à billes à disposition oblique	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
20	2049 346 087	Druckring	Thrust ring	Anneau de butée	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
21	2052 346 352	Druckstück	Pressure piece	Butée	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
22	2049 346 087	Innenlamelle	Drive plate	Disque intérieur	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6			6	
23	2052 246 196	Außenlamelle	Driven plate	Disque extérieur	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6			6	
24	2049 346 033	Druckscheibe	Pressure plate	Rondelle de butée	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
25	2052 346 481	Lamellenträger	Plate carrier	Tambour pour disques	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
26	2052 246 219	Stirnrad mit Kupplungsglocke kompl.	Spur gear with clutch drum ass.	Ensemble pignon droit avec carter d' embrayage	1	1	1	1	1									
—	2052 246 225	Kennzahl 15 SU/596	Index 15 SU/596	Repère 15 SU/596														
—	2052 246 225	Stirnrad mit Kupplungsglocke kompl.	Spur gear with clutch drum ass.	Ensemble pignon droit avec carter d' embrayage						1	1	1	1	1				
—	2052 246 268	Kennzahl 21 SU/602	Index 21 SU/602	Repère 21 SU/602														
—	2052 246 268	Stirnrad mit Kupplungsglocke kompl.	Spur gear with clutch drum ass.	Ensemble pignon droit avec carter d' embrayage													1	
—	2052 246 268	Kennzahl 47 SU/605	Index 47 SU/605	Repère 47 SU/605														

Tafel 9 T - 3450 I.H.C. Table Planche						Stückzahl nach Ausführung Quantity per model / Nombre par modèle													
						2068 043										2068 079			
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 0 2	0 0 3	0 0 4	0 0 5	0 0 9	0 1 0	0 1 1	0 1 2	0 1 3	0 1 4			0 0 2		
25	2052 346 429	Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
26	2052 346 430	Stirnradwelle	Spur gear shaft	Arbre de pignon droit	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
27	0750 117 068	Kegelrollenlager	Tapered roller bearing	Roulement à rouleaux coniques	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
28	0730 102 103	Ausgleichscheibe 2,8 mm wahlweise:	Shim optional:	Cale de réglage en option:	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 102 104	2,75 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 102 105	2,7 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 102 106	2,65 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 102 060	2,6 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 102 061	2,55 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 102 062	2,5 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 102 063	2,45 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 102 064	2,4 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 102 065	2,35 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 102 066	2,3 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 102 067	2,25 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 102 068	2,2 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 102 069	2,15 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 102 070	2,1 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 102 071	2,05 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 102 072	2,0 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 102 073	1,95 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 102 074	1,9 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 102 075	1,85 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 102 700	1,8 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
29	2052 346 426	Gehäusedeckel vorne	Housing cover, front	Couvercle du carter AV	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
30	0636 015 166 M 10 x 25 DIN 933 - 10.9	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6			6		
—	0636 102 094 M 10 x 22 DIN 6912 - 10.9	Zylinderschraube (zu Bild 29)	Socket head screw (ref. Figure 29)	Vis à tête cylindrique (ref. Figure 29)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
30a	0636 101 196 M 12 x 35 DIN 912 - 10.9	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2		
31	0637 011 534 M 10 x 1	Sicherungsmutter	Locking nut	Ecrou de blocage	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8			8		
32	2052 346 468	Bremsscheibe	Brake disk	Disque de frein	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		

Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 0 2	0 0 3	0 0 4	0 0 5	0 0 9	0 1 0	0 1 1	0 1 2	0 1 3	0 1 4	0 0	0 0	0 2		
33	0636 016 009 M 12 x 25 DIN 933 - 8.8	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
34	0630 602 004 13 DIN 432	Sicherungsblech	Lock plate	Frein d'écrou	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
35	2049 346 096	Scheibe	Washer	Rondelle	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
36	0636 101 100 M 10 x 30 DIN 912 - 10.9	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis à tête cylindrique	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
37	2052 346 386	Abtriebsflansch	Output flange	Bride de sortie	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
38	0636 020 004 M 10 x 1 x 40 DIN 960 - 10.9	Sechskantschraube (mit Scheibenbremse)	Hex. head screw (with disk brake)	Vis a six pans (avec frein a disque)	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8			8		
—	0736 020 029	Sechskantschraube (ohne Scheibenbremse)	Hex. head screw (without disk brake)	Vis a six pans (sans frein a disque)	8	8	8	8	8										
39	0634 309 220 58 x 80 x 10/12 ZFN - 132	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
40	0634 306 247 40x2 ZFN - 744	Runddichtring	Annular seal ring	Joint annulaire	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
41	0730 062 240	Distanzring 8,9 mm wahlweise:	Spacing ring optional:	Rondelle de écartement en option:	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 062 241	8,7 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 062 242	8,5 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 062 243	8,4 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 062 244	8,3 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 062 245	8,2 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0730 062 246	8,1 mm			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
41a	0635 501 021	Lageraußenring	Bearing outer race	Bague extérieure	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
—	0635 501 022	Lagerinnenring	Bearing inner race	Bague intérieure	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
42	2052 346 431	Gehäuse	Housing	Carter	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		
43	0636 016 015 M 12 x 35 DIN 933 - 8.8	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11			11		
44	0631 329 072 6x40 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1		

					Stückzahl nach Ausführung Quantity per model /Nombre par modèle													
					2068 043										2068 079			
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 0 2	0 0 3	0 0 4	0 0 5	0 0 9	0 1 0	0 1 1	0 1 2	0 1 3	0 1 4		0 0 2		
45	0631 329 145 3,5x40 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
46	2052 346 323	Nocken	Cam	Came	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
47	0732 010 002	Drehfeder	Torsion spring	Ressort de torsion	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
48	0631 306 081 12 M 6 x 30 ZFN - 6	Zylinderstift	Dowel	Goujon cylindrique	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		2		
49	2052 346 427	Lagerbolzen	King pin	Pivot de fuselé	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
50	0630 361 029 30 DIN 443	Deckel	Cover	Couvercle	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
51	0730 160 135	Zwischenrohr	Spacer sleeve	Entretoise	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
52	0730 100 708	Geteilter Ring	Split ring	Anneau divise	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
53	2052 346 428	Anlaufbuchse	Collar sleeve	Douille de butée	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
54	0635 375 001	Rollenlager	Roller bearing	Roulement à rouleaux	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
55	0636 015 110 M 10 x 20 DIN 933 - 8.8	Sechskantschraube	Hex. head screw	Vis à six pans	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8		8		
56	2052 346 066	Gehäusedeckel hinten	Housing cover, rear	Couvercle du carter AR	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
57	0635 501 175	Lageraußenring	Bearing outer race	Bague extérieure	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
—	0635 501 006	Lagerinnenring	Bearing inner race	Bague intérieure	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
58	2052 346 483	Abtriebswelle	Output shaft	Arbre de sortie	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
59	0631 308 026 5x12 DIN 1473	Kerbstift	Grooved pin	Clou cannelé	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
60	0631 329 158 3x32 DIN 1481	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
61	0635 303 050 HK 2020 20 x 26 x 20	Nadelhülse	Needle bush	Douille à aiguilles	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		2		
62	0631 501 412 B 6 x 4 x 36 DIN 6885	Paßfeder	Adjusting spring	Ressort d'ajustage	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		
63	2052 346 382	Schaltwelle	Shifter shaft	Arbre de commande	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1		

Tafel 9 T - 3450 I.H.C. Table Planche					Stückzahl nach Ausführung Quantity per model / Nombre par modèle													
					2068 043										2068 079			
Bild Nr. Fig. No. Fig. No.	Teilnummer Partnumber No. de pièce	Benennung	Description	Désignation	0 0 2	0 0 3	0 0 4	0 0 5	0 0 9	0 1 0	0 1 1	0 1 2	0 1 3	0 1 4			0 0 2	
64	0634 300 229 20 x 30 x 7 ZFN - 132	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
		Scheibenbremse (Festsattelbremse)	Disk brake (Fixed - caliper brake)	Frein à disque (Frein etrier fixe)														
75-80	0501 002 043	Scheibenbremse kompl. Type M 16 MZ	Disk brake ass. Type M 16 MZ	Frein à disque compl. Type M 16 MZ	1	1	1	1	1									
—	0501 002 042	Scheibenbremse kompl. Type M 16 TQ	Disk brake ass. Type M 16 TQ	Frein à disque compl. Type M 16 TQ						1	1	1	1	1			1	
75	0501 298 004	Dichtungssatz kompl. * bestehend aus:	Set of seals ass. * consisting of:	Un jeu complet de joints * composé de:	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
—	0501 306 970	Dichtung	Gasket	Garniture	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
—	0501 305 650	Schutzkappe	Protection cap	Capuchon	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
—	0501 305 651	Haltering	Retaining ring	Anneau de retenue	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
76	0501 306 969	Haltestift	Retainer pin	Goupille d'arrêt	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
77	0501 298 939	Entlüfter kompl.	Breather ass.	Reniflard compl.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	
78	0501 305 640	Sicherungsöse	Spring clip	Ressort d'arrêt	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2			2	
79	0501 298 003	Belagsatz kompl. * bestehend aus:	Lining set ass. * consisting of:	Jeu de garniture compl. * composé de:	1	1	1	1	1									
—	0501 307 595	Bremsbelag kompl.	Brake lining ass.	Garniture compl.	2	2	2	2	2									
—	0501 307 597	Feder	Spring	Ressort	1	1	1	1	1									
—	0501 298 002	Belagsatz kompl. * bestehend aus:	Lining set ass. * consisting of:	Jeu de garniture compl. * composé de:						1	1	1	1	1			1	
—	0501 307 596	Bremsbelag kompl.	Brake lining ass.	Garniture compl.						2	2	2	2	2			2	
—	0501 307 597	Feder	Spring	Ressort						1	1	1	1	1			1	
80	0501 307 597	Feder	Spring	Ressort	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	

